

AVTEK

TouchScreen 65

Tablica interaktywna z podświetleniem LED

Avtek LED Interactive Whiteboard

Tableau interactif à rétroéclairage LED

Support mural pour projecteur

Interaktivní tabule s LED podsvícením

Interaktívna tabuľa s LED podsvietením

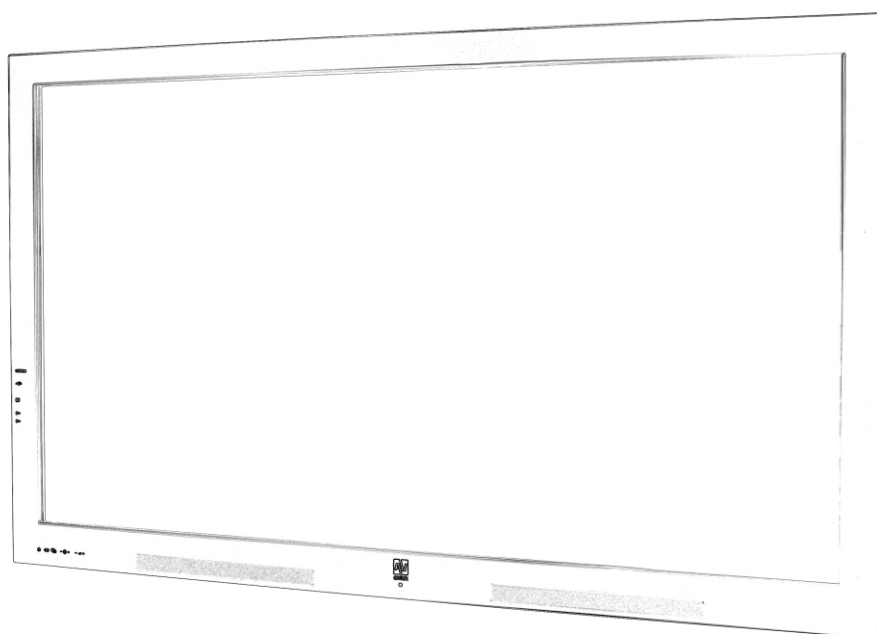
Interaktív LED tábla háttérvilágítással

Интерактивная доска со светодиодной подсветкой

Tablă interactivă cu iluminare LED



avtek



PL	Instrukcja obsługi	1
EN	User guide	11
DE	Gebrauchsanleitung	21
FR	Instruction d'utilisation	31
CZ	Návod k obsluze	41
SK	Návod na použitie	51
HU	Kezelési utasítás	61
RU	Инструкция по обслуживанию	71
RO	Manual de utilizare	81

Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

Należy zawsze bezwzględnie stosować się do wymienionych niżej zaleceń eksploatacyjnych i wymogów bezpieczeństwa. Pozwoli to uniknąć niebezpiecznych sytuacji i umożliwi pełne wykorzystanie możliwości nabytego produktu.

OSTROŻNIE!

NIE OTWIERAĆ – RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!

OSTROŻNIE: ABY ZMNIJSZYĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE WOLNO OTWIERAĆ OBUDOWY (ANI ZDEJMOWAĆ JEJ TYLNEJ POKRYWY).

WEWNĄTRZ URZĄDZENIE BRAK PODZESPOŁÓW PRZEZNACZONYCH DO KONSERWACJI PRZEZ UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO.

WSZELKIE PRACE SERWISOWE NALEŻY POWIERZYĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI TECHNICZNEMU.

Szczeliny i otwory w obudowie urządzenia służą do jego wentylacji. Aby zapewnić bezawaryjną pracę urządzenia i nie dopuścić do jego przegrzania:

- Nie wolno zasłaniać szczelin ani otworów w obudowie przez przykrywanie ich tkaniną ani innymi materiałami.
- Nie wolno zasłaniać szczelin i otworów przez umieszczanie urządzenia na łóżku, kanapie, dywanie lub innej, podobnej powierzchni.
- Nie wolno umieszczać tego urządzenia w zabudowie, np. instalując je w regale lub innym meblu, bez zapewnienia mu odpowiednio skutecznej wentylacji.
- Nie wolno umieszczać tego urządzenia nad grzejnikiem ani nadmuchem gorącego powietrza ani w jego pobliżu. Należy także chronić je przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Nie wolno umieszczać w pobliżu urządzenia źródeł ciepła, np. świec, popielniczek, kadzideł, zbiorników z łatwopalnym gazem ani materiałów wybuchowych.

Nie wolno stawiać na urządzeniu naczyń z wodą, gdyż grozi to pożarem i porażeniem prądem.

Nie wolno narażać tego urządzenia na działanie deszczu ani umieszczać go w pobliżu wody (wanny, umywalki, zlewu; w pralni, wilgotnej piwnicy, w pobliżu basenu itp.). W przypadku kontaktu urządzenia z wodą należy natychmiast odłączyć je od gniazdka zasilającego i niezwłocznie skontaktować się z jego autoryzowanym sprzedawcą.

To urządzenie zawiera baterie. Obowiązujące użytkownika przepisy o ochronie środowiska mogą prawnie zobowiązywać go do odpowiedniej utylizacji baterii. Szczegółowe informacje na temat wymogów w zakresie utylizacji i recyklingu można uzyskać od lokalnych władz samorządowych.

W przypadku burzy, a także wobec dłuższej, planowanej przerwy w użytkowaniu urządzenia, należy odłączyć jego kabel zasilający od gniazdka zasilającego, a także odłączyć od niego kable sygnałowe wszystkich urządzeń peryferyjnych.

Nie wolno pod żadnym pozorem dotykać wewnętrznych elementów urządzenia, gdyż grozi to porażeniem prądem.

Otwieranie obudowy urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.

Nie wolno dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami, gdyż grozi to porażeniem prądem.

Podłączając urządzenie do gniazdka zasilającego należy dopilnować całkowitego wsunięcia bolców wtyczki kabla zasilającego w otwory gniazdka. Niepełne wsunięcie wtyczki w gniazdko grozi pożarem.

Odłączając urządzenie od gniazdka, nie wolno ciągnąć za kabel zasilający. Grozi to jego uszkodzeniem i porażeniem prądem.

W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia - w szczególności, jeżeli wytwarza ono dziwne dźwięki lub zapachy - należy je niezwłocznie odłączyć od gniazdka zasilającego i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub centrum serwisowym.

Urządzenie należy koniecznie odłączyć od gniazdka zasilającego, jeżeli ma ono nie być użytkowane przez dłuższy czas, w szczególności w przypadku dłuższego wyjazdu użytkownika.

Gromadzący się na produkcie kurz może spowodować iskrzenie, rozgrzewanie się i korozję izolacji elektrycznej, co z kolei grozi porażeniem prądem, zwarciami i pożarem.

Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem, opierać się o nie ani na nie wspinać. Wszelkie akcesoria (baterie itp.) należy przechowywać w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym, np. na chybotałej półce, pochyłej podłodze lub w miejscu narażonym na wibracje.

Nie wolno upuszczać urządzenia ani poddawać go wstrząsom. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, należy niezwłocznie odłączyć je od gniazdka zasilającego i skontaktować się z serwisem.

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy koniecznie odłączyć je od gniazdka zasilającego.

UWAGA

Nie należy przez dłuższy czas wyświetlać na ekranie tablicy statycznego obrazu, gdyż może to wytworzyć na nim długo utrzymujący się ślad (tzw. obraz widmowy). Zanim ostatecznie zniknie, może on przez dłuższy czas pozostawać widoczny w trakcie pracy tablicy. Trwałość obrazu widmowego zależy od stopnia jego utrwalenia, choć w większości przypadków znika on po ok. 120 minutach ciągłego wyświetlania ruchomego obrazu (w temperaturze pokojowej, a w każdym razie nie niższej niż 10°C).

W związku ze specyfiką zastosowanej w tym produkcie technologii TFT, na ekranie tablicy może być widoczne kilka jasnych, ciemnych, czerwonych, zielonych, niebieskich lub migających punktów. To zjawisko normalne, nie stanowiące wady produktu i nie wpływające na działanie wyświetlacza.

Najnowsza wersja niniejszej instrukcji jest dostępna pod adresem <http://www.avtek.eu>.

Spis treści

1.	Zawartość zestawu.....	4
2.	Panel złączy.....	5
3.	Przyciski sterujące.....	6
4.	Podstawy obsługi tablicy interaktywnej.....	7
5.	Kalibracja.....	8
6.	Codzienna konserwacja	10

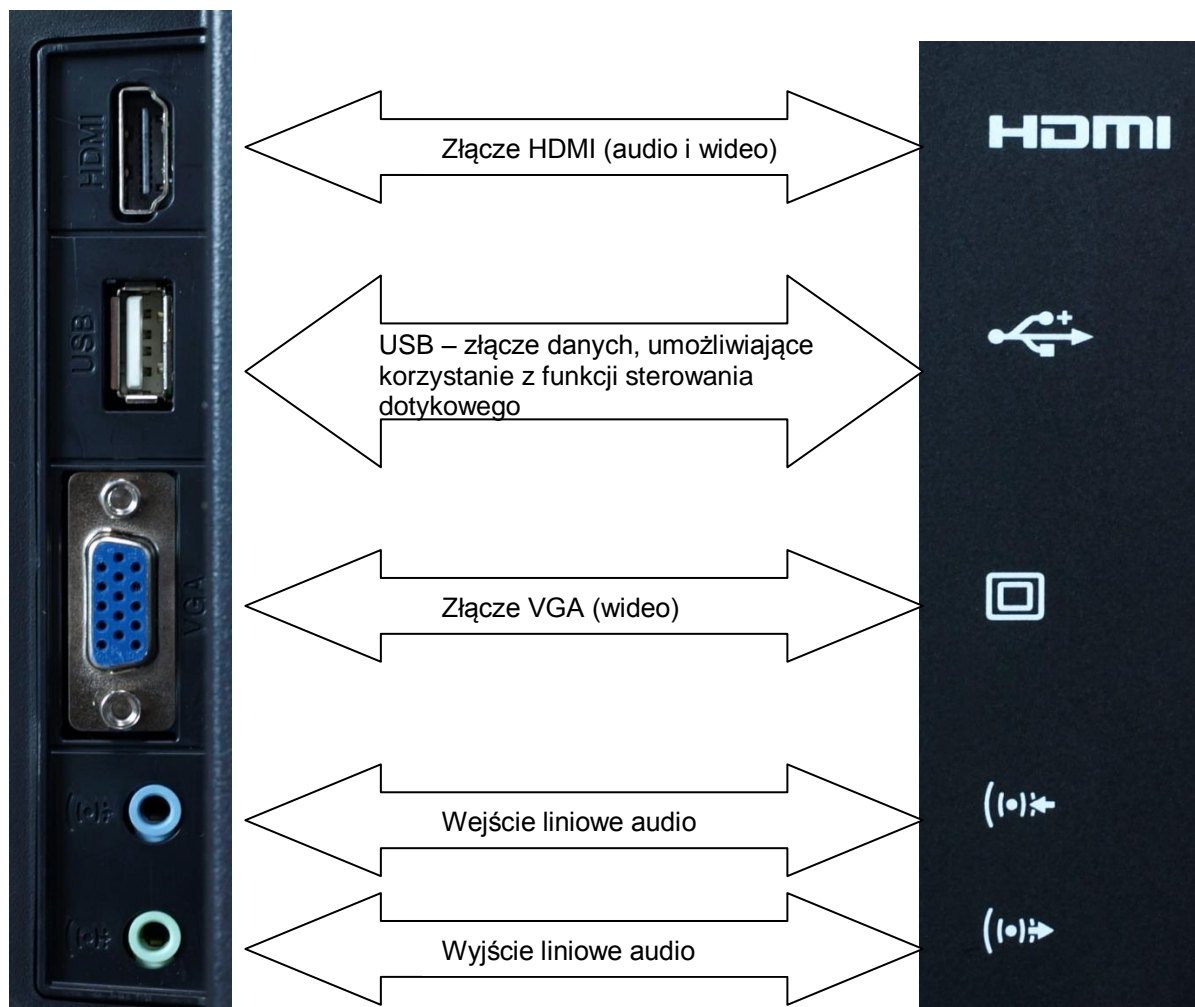
1. Zawartość zestawu

Opakowanie produktu powinno zawierać poniższe elementy.

Tablica interaktywna	1 szt. (o wyspecyfikowanych rozmiarach)
Kabel HDMI	1 szt.
Kabel VGA	1 szt.
Kabel USB	1 szt.
Przewód zasilający	1 szt.
Tuleje dystansujące	4 zestawy
Szyny montażowe z zestawem śrub	2 zestawy
Pisaki	2 szt.
Pilot z baterią	1 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.
Informacje o gwarancji	1 szt.

2. Panel złączy

Tablica interaktywna LED Avtek jest wyposażona w znajdujący się na jej lewym boku panel złączy. Zawiera on 5 opisanych niżej gniazd. Są one opisane ikonami widocznymi na przedniej ramie tablicy.

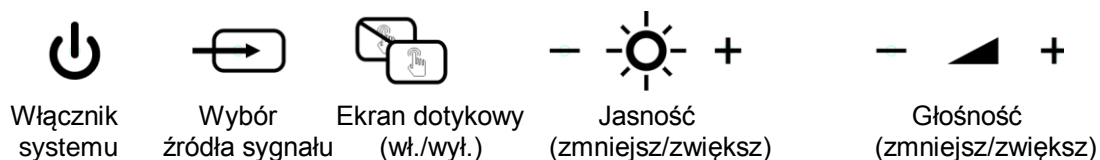


Gniazdo kabla zasilającego znajduje się na spodzie obudowy tablicy.

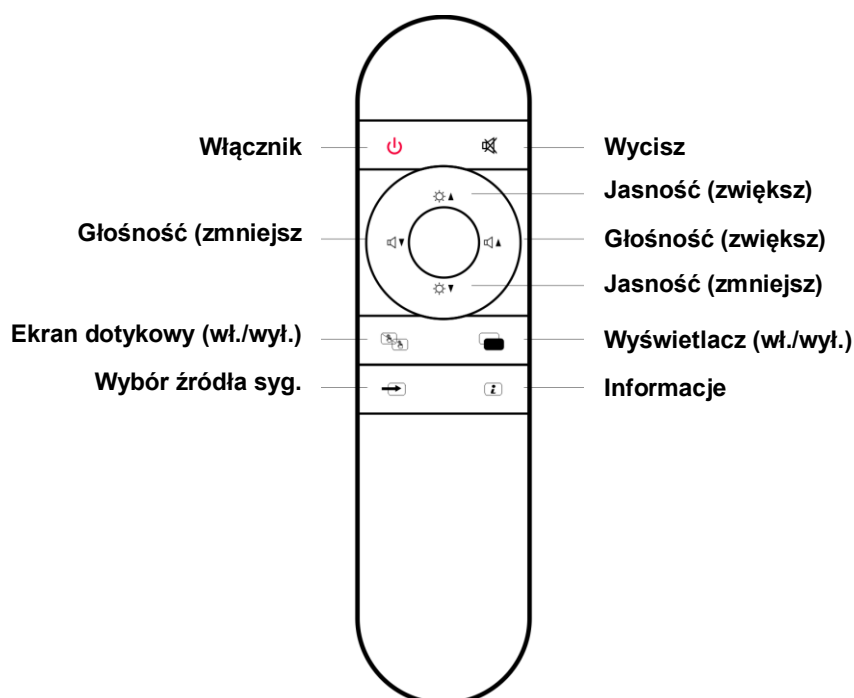
3. Przyciski sterujące

Na przednim panelu sterującym tablicy interaktywnej LED Avtek znajduje się 5 opisanych niżej przycisków dotykowych. Niżej przedstawiono także wygląd i funkcje pilota.

Przyciski na panelu przednim



Pilot



Ważne!

Wyczerpaną baterię pilota należy wymienić na nową, takiego samego typu.

4. Podstawy obsługi tablicy interaktywnej

Stan gotowości: gdy kabel zasilający urządzenia jest podłączony do gniazdka elektrycznego, tablica interaktywna LED Avtek znajduje się w stanie gotowości i w każdej chwili można ją włączyć.

Wyświetlacz tablicy włącza się automatycznie z chwilą podłączenia do niej kabla sygnałowego zewnętrznego źródła sygnału (HDMI lub VGA). Tablica interaktywna LED Avtek automatycznie wykrywa sygnał wejściowy z zewnętrznych źródeł.

W przypadku braku otrzymywanego sygnału tablica interaktywna LED Avtek przełącza się do stanu gotowości.

Podłącz ekran dotykowy tablicy kablem USB z urządzeniem zewnętrznym. Aby można było korzystać z funkcji sterowania dotykowego, należy połączyć komputer kablem USB ze złączem USB ekranu dotykowego, a następnie włączyć komputer.

Jeżeli do tablicy podłączono źródło sygnału wideo VGA, do podłączenia sygnału audio należy użyć wejścia liniowego audio. W przypadku podłączenia źródła sygnału za pomocą kabla HDMI, dźwięk i obraz są przesyłane automatycznie przez złącze HDMI.

Po podłączeniu zewnętrznego źródła sygnału (komputera) należy użyć ustawień ekranu na komputerze i jako ekran wybrać w nich tablicę interaktywną LED Avtek.

5. Kalibracja

Tablica interaktywna LED Avtek jest skalibrowana fabrycznie i bezpośrednio po rozpakowaniu jest gotowa do użytku bez konieczności przeprowadzania dodatkowej kalibracji przez użytkownika.

Jeżeli jednak bieżąca kalibracja okaże się niewystarczająco dokładna (położenie kursora nie będzie dokładnie pokrywać się z punktem dotyku), można skorygować ją samodzielnie, korzystając w tym celu oprogramowania „Optical Touchscreen Control Panel” (udostępnionego do pobrania pod adresem <http://avtek.eu>).

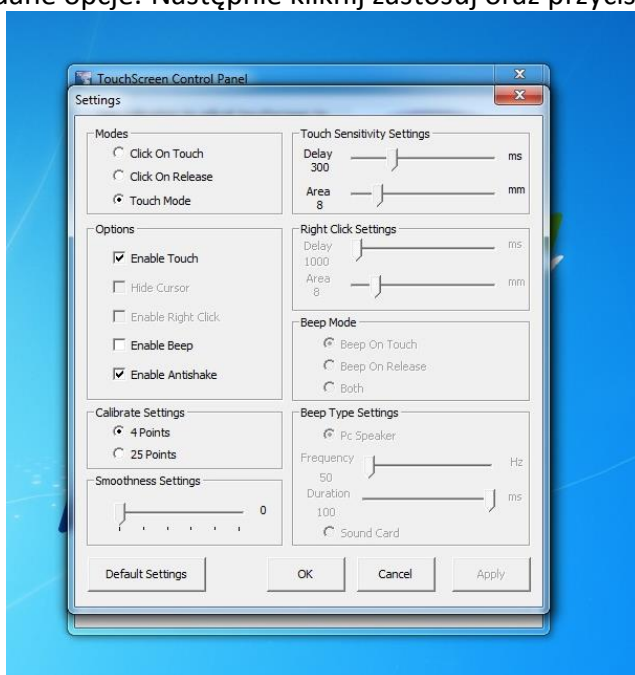
1. Po zainstalowaniu aplikacji „Optical Touchscreen Control Panel”, uruchom ją, dwukrotnie klikając jej ikonę na Pulpicie.



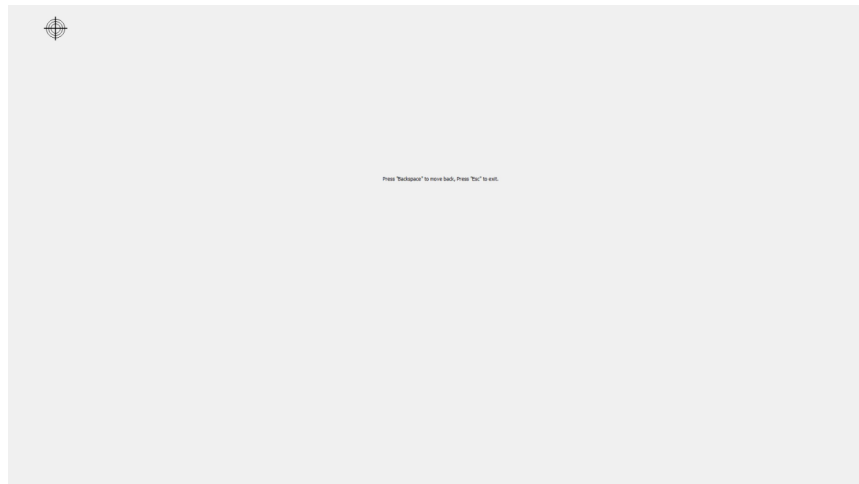
2. Pojawi się okno aplikacji „Optical Touchscreen Control Panel”.

Aplikacja umożliwia przeprowadzenie kalibracji przy użyciu różnej ilości punktów kalibracyjnych, przy czym należy pamiętać, że kalibracja przeprowadzona na większej liczbie punktów będzie dokładniejsza.

Kliknięciami zaznacz żądane opcje. Następnie kliknij zastosuj oraz przycisk „OK”.



- Wybrawszy liczbę punktów kalibracyjnych, możesz uruchomić proces kalibracji. W tym celu naciśnij przycisk kalibracji. Pojawi się przedstawiony niżej ekran.

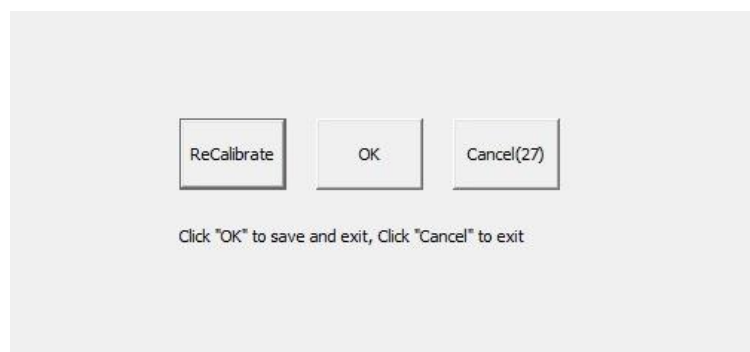


- Dotknij rysikiem (zapewnia większą dokładność niż palec) środka punktu wyświetlonego w lewym górnym narożniku ekranu. Gdy punkt zostanie dotknięty, pośrodku ekranu pojawi się licznik, który odmierzy wartości od 0 do 100. (0 / 100 → 100 / 100)



Poczekaj, aż licznik osiągnie wartość 100.

- Nie odrywaj rysika od powierzchni ekranu w wyświetlonym punkcie ani nie poruszaj nim po ekranie, dopóki nie pojawi się komunikat informujący o zakończeniu odczytu. Na ekranie tablicy pojawi się wówczas kolejny punkt kalibracyjny. Należy postąpić z nim dokładnie tak samo, jak z opisanym wyżej. Po zakończeniu pomiaru w ostatnim z wyświetlonych punktów, na ekranie pojawi się poniższy komunikat.



- Aby zakończyć procedurę kalibracji, kliknij przycisk „OK”.
- Zamknij aplikację „Optical Touchscreen Control Panel”.

6. Codzienna konserwacja

- Środowisko eksploatacji

Temperatura otoczenia podczas pracy tablicy musi zawierać się w zakresie 10°C - 35°C. W trakcie pracy z tablicą interaktywną LED Avtek należy chronić ją przed wilgocią, wysoką temperaturą, ogniem, bezpośrednim nasłonecznieniem i kurzem. Drożne otwory wentylacyjne w obudowie tablicy interaktywnej LED Avtek zapewniają jej bezpieczną pracę, chroniąc ją przed przegrzaniem. Nie wolno ich zakrywać ani w żaden inny sposób uniemożliwiać swobodnego przepływu powietrza przez urządzenie. Należy zachować conajmniej 15-centymetrowy odstęp między tablicą interaktywną a najbliższymi urządzeniami elektrycznymi wytwarzającymi silne pole magnetyczne, np. telewizorem, lodówką lub kolumnami stereo. Nie wolno narażać tablicy na nagłe zmiany temperatur, np. przenosząc ją z zimnego do ciepłego otoczenia. Nagła zmiana temperatury nawet o 10°C może spowodować awarię niektórych jej podzespołów. Nie wolno stawiać urządzenia na nierównej powierzchni.

- Ostrzeżenie

Nie wolno stawiać na tablicy interaktywnej LED Avtek żadnych ciężkich przedmiotów. Ekran jest niezwykle wrażliwy i może ulec uszkodzeniu.

Nie wolno czyścić ekranu przy użyciu silnych środków czyszczących. Nie wolno dotykać jego powierzchni ostrymi przedmiotami.

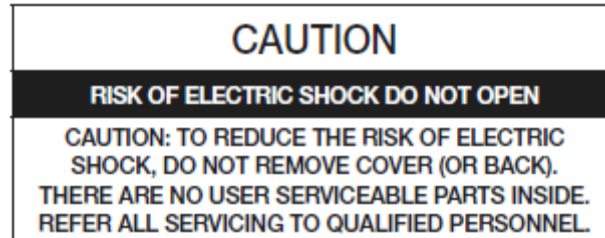
- Czyszcząc urządzenie, pamiętaj, że:

Dotykanie szklanej powierzchni ekranu tablicy interaktywnej LED Avtek palcami może spowodować jej zabrudzenie.

Przed przystąpieniem do czyszczenia, tablicę należy wyłączyć i odłączyć kabel zasilający od gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia powierzchni tablicy wolno używać wyłącznie miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie wolno czyścić ekranu przy użyciu chemicznych środków czystości. Nie wolno bezpośrednio nanosić środków czyszczących na powierzchnię urządzenia.

Important Safety Instructions

Always comply with the following precautions and usage tips to avoid dangerous situations and ensure peak performance of your product.



The slots and openings in the cabinet are provided for necessary ventilation. To ensure reliable operation of this apparatus, and to protect it from overheating:

- Do not cover the slots and openings with a cloth or other materials.
- Do not block the slots and openings by placing this apparatus on a bed, sofa, rug or other similar surface.
- Do not place this apparatus in a confined space, such as a bookcase, or built-in cabinet, unless proper ventilation is provided.
- Do not place this apparatus near or over a radiator or heat resistor, or where it is exposed to direct sunlight.
- Do not place heat generating items such as candles, ashtrays, incense, flammable gas or explosive materials near the product.

Do not place a water containing vessel on this device, as this can result in a risk of fire or electric shock.

Do not expose this device to rain or place it near water (near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool etc.). If this apparatus accidentally gets wet, unplug it and contact an authorized dealer immediately.

This apparatus use batteries. In your community there might be regulations that require you to dispose of these batteries properly under environmental considerations. Please contact your local authorities for disposal or recycling information.

To protect this device from a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system.

To avoid electric shock, never touch the inside of this device.

Only a qualified technician should open this device.

Do not touch the power cord with wet hands - there is a danger of electric shock.

Plug the power cord firmly into the power outlet - failure to do so may cause fire hazard.

Do not unplug the power cord by pulling the cable only - If the cord is damaged, it may cause electric shock.

If this device does not operate normally - in particular, if there are any unusual sounds or smells coming from it - unplug it immediately and contact an authorized dealer or service center.

Be sure to pull the power plug out of the outlet if the product is to remain unused or if you are to leave the house for an extended period of time.

Accumulated dust can cause an electric shock, an electric leakage or a fire by causing the power cord to generate sparks and heat or the insulation to deteriorate.

Do not allow children to hang onto the product.

Store the accessories (battery, etc.) in a location safely out of the reach of children.

Do not install the product in an unstable location such as a shaky self, a slanted floor or a location exposed to vibration.

Do not drop or impart any shock to the product. If the product is damaged, disconnect the power cord and contact a service center.

Make sure to pull out the power cord from the outlet before cleaning the product.

CAUTION

Do not leave a static image displayed for a prolonged period of time. If a static image is displayed continuously for a long period of time, that image may stick on the display (a phenomenon known as “image stick”). This condition is not permanent but may require a considerable amount of operational display time to dissipate, depending upon the degree of image stick. 120 minutes of continuous motion display will eliminate most image sticking effect at normal room temperature or not lower than 10°C.

As the nature of the TFT technology, you may see some amount of bright, dark, red, green and blue dots and sparklings on the screen, those do not affect the performance of the notebook and are not accepted as a defect.

The latest version of the manual can be found on the <http://www.avtek.eu> website.

Content

- 1. Packing List14
- 2. Connection panel.....15
- 3. Control buttons16
- 4. Basic operation.....17
- 5. Calibration18
- 6. Daily Care20

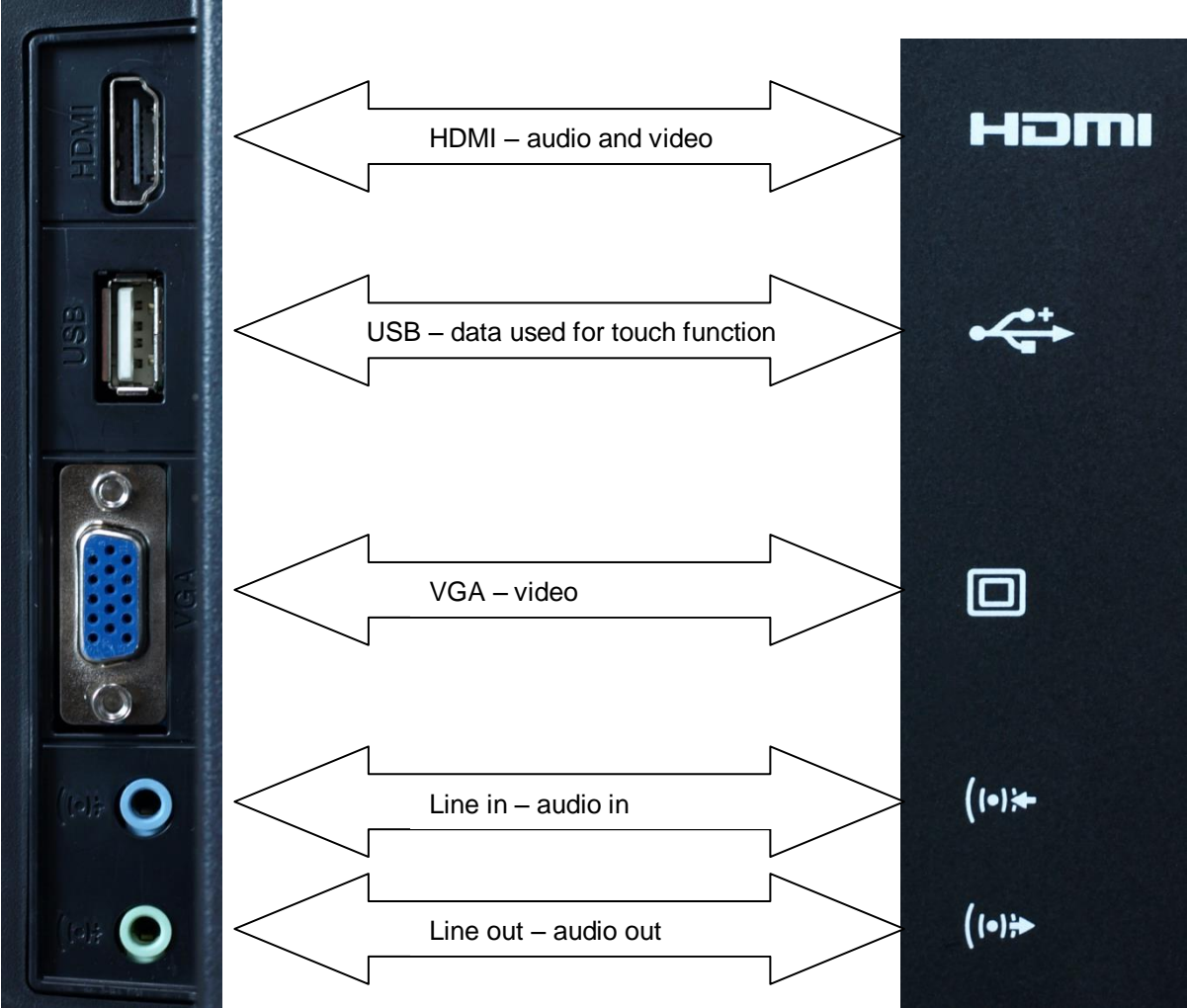
1. Packing List

The following items are included in your product box.

Interactive whiteboard	1 pc (of specified size)
HDMI cable	1 pc
VGA cable	1 pc
USB cable	1 pc
Power cable	1 pc
Distancing screws	4 sets
Mounting rails with screws	2 sets
Pens	2 pc
Remote control with battery	1 pc
User guide	1 pc
Warranty information	1 pc

2. Connection panel

Avtek LED Interactive Whiteboard has connection panel on the left side of the monitor. On the panel there are 5 connections as described below. On the front panel the connections are described by icons.

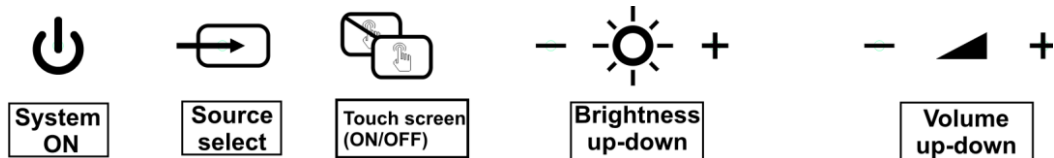


The AC power connector is placed on the bottom of the Avtek LED Interactive Whiteboard.

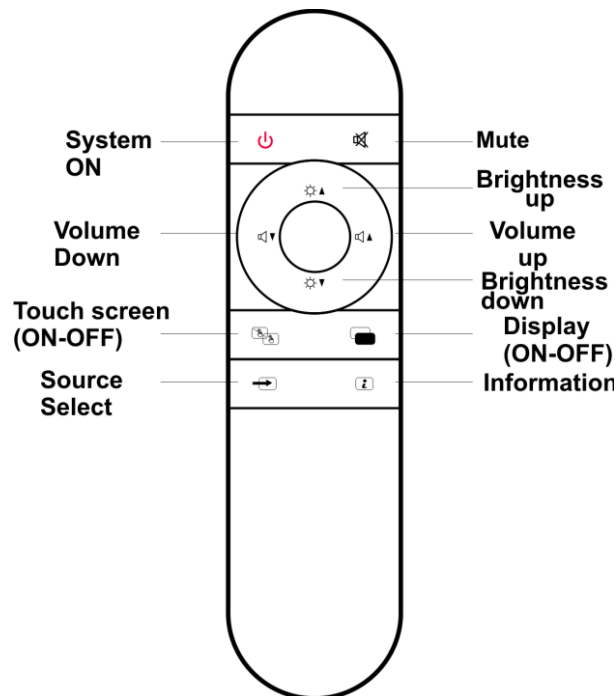
3. Control buttons

There are 5 touch sensitive buttons on the front panel of the Avtek LED Interactive Whiteboard shown below. The remote control buttons are described also below.

Front panel buttons



Remote control



Important

When battery of the remote controller is empty, the battery should be changed with a new battery which has the same features as previous battery.

4. Basic operation

Standby Setup: When the AC power cord is connected to the power network the Avtek LED Interactive Whiteboard is in Standby mode ready to be turned on.

Plugging the cable of the external source (HDMI or VGA) with signal turns the display ON. Avtek LED Interactive Whiteboard automatically senses the external sources.

When there is no signal from the external source the Avtek LED Interactive Whiteboard goes into Standby mode.

Plug the USB cable which transfer the data of the touch screen to external sources. To operate the touch sensor, connect the USB cable from a computer to the sensor USB, and then turn on the computer.

Please connect the line in cable while using the VGA source for transferring the audio data. When using HDMI cable the video and audio signal is transferred automatically.

Please use your external source's display settings on the computer and select Avtek LED Interactive Whiteboard as a displaying device.

5. Calibration

The Avtek LED Interactive Whiteboard comes from the box already calibrated. This means that no additional calibration is required.

In case that you find the calibration not precise (the cursor is not directly under the point of touch) than the “Optical Touchscreen Control Panel” software can be used (download on <http://avtek.eu>)

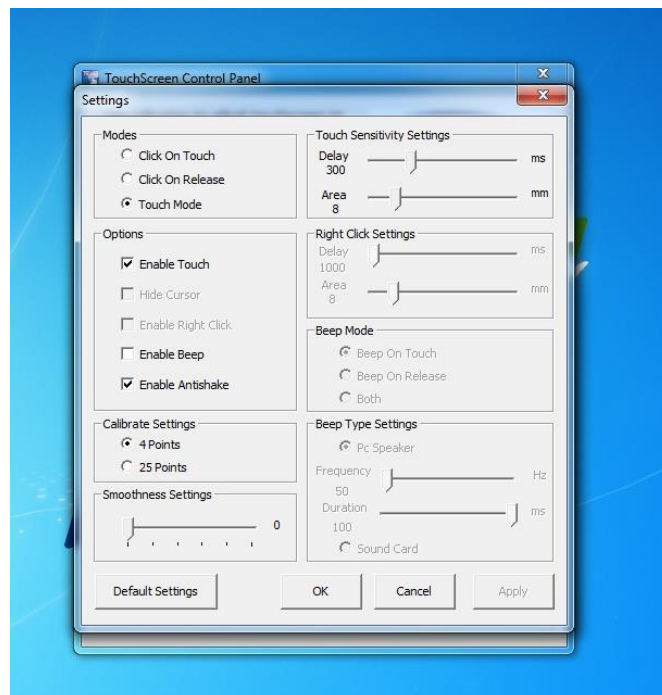
1. After installing the software please double click the “Optical Touchscreen Control Panel” icon on your desktop for running the program.



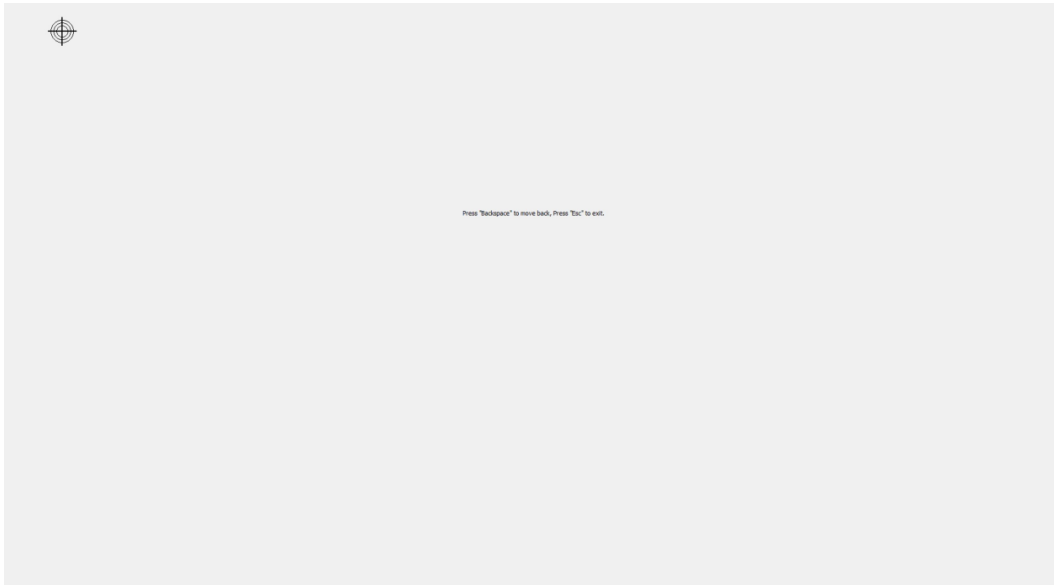
2. Please find the “Touch Screen Control Panel” on the screen.

Software introduces different point options for calibration – the more points used the higher the accuracy.

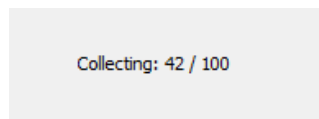
Please click the settings button and make your choice . Then click the apply and OK buttons respectively.



3. After selecting the number of points, you can start the calibration process by pressing the calibration button. Then you will see the screen as follow.



4. Please touch the center of the point on the left top of the screen with the stylus. While you are touching the point, you can see the counter from 0 to 100 on the center of the screen. (0 / 100 → 100 / 100)



Counter will count up to 100.

5. Please do not lift the stylus from the point and do not move any other side until the “Collect Completed” text displayed on the screen. After that another point will appear on the screen for calibration process. Please apply the same process to each point. After finishing all points on the screen the text will be displayed as follow.



6. Please click the “OK” icon to complete the calibration process.

7. Please click the exit button on the Optical Touchscreen Control Panel to close the software and return back to desktop.

6. Daily Care

- Environmental Factors

Ambient temperature must be between 10°C - 35°C while your Avtek LED Interactive Whiteboard is running. Do not directly expose your Avtek LED Interactive Whiteboard to humidity, high temperature, fire, direct sun light and dust while using it. The vent holes of your Avtek LED Interactive Whiteboard will allow it perform safer without system overheating. Do not cover these holes or do not prevent air flow with an object. Position your Avtek LED Interactive Whiteboard at least 15 cm away from strong magnetic field generating electrical devices such as TV, refrigerator or large speakers. Do not suddenly take your product from a cold environment and suddenly put it in a warm environment. A sudden temperature change of 10°C may cause some of the internal parts to malfunction. Do not put your product on an uneven surface.

- General points

Do not put heavy objects on your Avtek LED Interactive Whiteboard. The screen is extremely sensitive and may be damaged.

Never use hard cleaning materials on your screen. Do not touch it with sharp objects.

- Points to be taken into consideration while cleaning the product

Touching the front panel of Avtek LED Interactive Whiteboard with fingertips may cause leaving of some dirt on the protective glass surface.

Your system must be turned off while cleaning your Avtek LED Interactive Whiteboard. Please use a soft and damp piece of cloth for cleaning its surface. Do not use chemical cleansers to clean the screen. Do not directly apply the cleaning material on your computer.

Wichtige Informationen zum Thema Sicherheit

Richten Sie sich unbedingt nach den unten aufgeführten Betriebsempfehlungen und Sicherheitserfordernisse. Somit werden Gefahrensituation vermieden und die Möglichkeiten des erworbenen Produkts gänzlich ausgenutzt.

VORSICHT!

NICHT ÖFFNEN – STROMSCHLAG-GEFAHR!

VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAG ÖFFNEN SIE NICHT DAS GERÄTEGEHÄUSE (ENTFERNEN SIE AUCH NICHT DIE HINTERE ABDECKUNG). IM GERÄTEINNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM ENDVERBRAUCHER WARTBAREN TEILE.

FÜR JEDLICHE WARTUNGSARBEITEN BEAUFTRAGEN SIE QUALIFIZIERTES TECHNISCHES PERSONAL.

Schlitze und Öffnungen im Gerätegehäuse dienen der Belüftung. Um einen störungsfreien Gerätebetrieb sicherzustellen und eine Überhitzung zu vermeiden:

- Nicht die Schlitze und Öffnungen im Gerätegehäuse mit Stoff oder anderem Material verdecken.
- Nicht die Schlitze und Öffnungen durch das Positionieren des Geräts auf dem Bett, Sofa, Teppich oder einer anderen, ähnlichen Oberfläche verdecken.
- Nicht das Gerät einbauen – beispielsweise durch Installation im Regal oder einem anderen Möbel – ohne eine entsprechend wirksame Belüftung sicherzustellen.
- Nicht das Gerät über einem Heizkörper, Heißluftgebläse oder in deren Nähe aufstellen. Außerdem muss das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- Nicht in Gerätenähe Wärmequellen aufstellen, beispielsweise Kerzen, Aschenbecher, Räucherstäbchen, Behälter mit leicht entzündbarem Gas oder Sprengstoff.

Keine Wasserbehälter auf dem Gerät abstellen, wegen Brand- und Stromschlag-Gefahr.

Nicht das Gerät Regen aussetzen oder in der Nähe von Wasser aufstellen (Wanne, Waschbecken, Spülbecken; im Wäscheraumbereich, in einem feuchten Keller, in der Nähe von Schwimmbecken usw.). Bei Gerätekontakt mit Wasser, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen und umgehend den Vertragshändler kontaktieren.

Dieses Gerät enthält Batterien. Geltende Umweltschutzvorschriften können den Verbraucher rechtlich zum entsprechenden Batterie-Recycling verpflichten. Ausführliche Informationen zu Anforderungen im Bereich Recycling können bei lokalen Behörden der Selbstverwaltungen eingeholt werden.

Bei Gewitter sowie bei längeren, geplanten Geräte-Betriebspausen muss das Geräte-Netz Kabel von der Steckdose getrennt und es müssen alle Signalkabel von Peripheriegeräten vom Gerät entfernt werden.

Wegen Stromschlag-Gefahr unter keinen Umständen Teile des Geräteinneren berühren. Zum Öffnen des Gerätegehäuses beauftragen Sie autorisiertes Wartungspersonal. Nicht das Netzkabel mit nassen Händen berühren, wegen Stromschlag-Gefahr. Beim Anschluss an die Steckdose muss darauf geachtet werden, dass die Stifte des Netzkabelsteckers ganz in die Steckdosenöffnungen gesteckt werden. Ein nur teilweises Einstecken des Steckers in die Steckdose birgt Brandgefahr.

Beim Trennen des Geräts von der Steckdose darf nicht am Netzkabel gezogen werden. Hierbei droht die Beschädigung des Kabels und Stromschlag.

Bei fehlerhaftem Gerätebetrieb – besonders, wenn das Gerät merkwürdige Geräusche oder Gerüche verursacht – muss das Gerät umgehend von der Steckdose getrennt und der Vertragshändler oder das Service Center kontaktiert werden.

Das Gerät muss unbedingt von der Steckdose getrennt werden, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll, besonders bei längerer Abwesenheit des Verbrauchers, z.B. durch Reisen.

Staub, der sich auf dem Produkt sammelt, kann zu Funkenbildung, Aufwärmung und Korrosion der Elektroisolierung führen, was wiederum Stromschlag-, Kurzschluss- und Brand-Gefahr nach sich zieht.

Kindern darf nicht erlaubt werden, mit dem Gerät zu spielen, sich darauf aufzulehnen oder daran hochzuklettern.

Jegliches Zubehör (Batterien usw.) muss an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahrt werden.

Das Gerät darf nicht auf einem instabilen Untergrund installiert werden, beispielsweise auf einem wackeligen Brett, einem schrägen Fußboden oder einem Ort, der Vibrationen ausgesetzt ist.

Das Gerät darf nicht fallen gelassen oder Erschütterungen ausgesetzt werden. Falls das Gerät beschädigt ist, muss es umgehend von der Steckdose getrennt und der Wartungsservice kontaktiert werden.

Vor Beginn der Reinigung, muss das Gerät unbedingt von der Steckdose getrennt werden.

ACHTUNG

Auf der Tafel darf nicht längere Zeit ein statisches Bild angezeigt werden, da dies ein lange Zeit bleibendes Muster erzeugen kann (so genanntes Einbrennen). Bevor dieses Muster endgültig verschwindet, kann es längere Zeit während des Tafelbetriebs sichtbar bleiben. Die Dauer der Sichtbarkeit des Musters hängt vom Grad des Einbrennens ab, wobei es in den meisten Fällen nach ca. 120 Minuten ständiger Anzeige eines bewegten Bilds verschwindet (bei Zimmertemperatur oder jedenfalls nicht unter 10°C).

Durch die Eigenheit der im Produkt verwendeten TFT-Technologie können auf der Tafel einige helle, dunkle, rote, grüne, blaue oder blinkende Punkte zu sehen sein. Dies ist eine normale Erscheinung, die keinen Produktmangel darstellt und die Funktion des Displays nicht beeinflusst.

Die neueste Version dieser Gebrauchsanleitung ist erhältlich unter <http://www.avtek.eu>.

Inhaltsverzeichnis

1.	Zubehör im Lieferumfang.....	24
2.	Schnittstellenleiste.....	25
3.	Steuerungstasten.....	26
4.	Grundlagen zur Bedienung der interaktiven Tafel.....	27
5.	Kalibrierung.....	28
6.	Tägliche Wartung.....	30

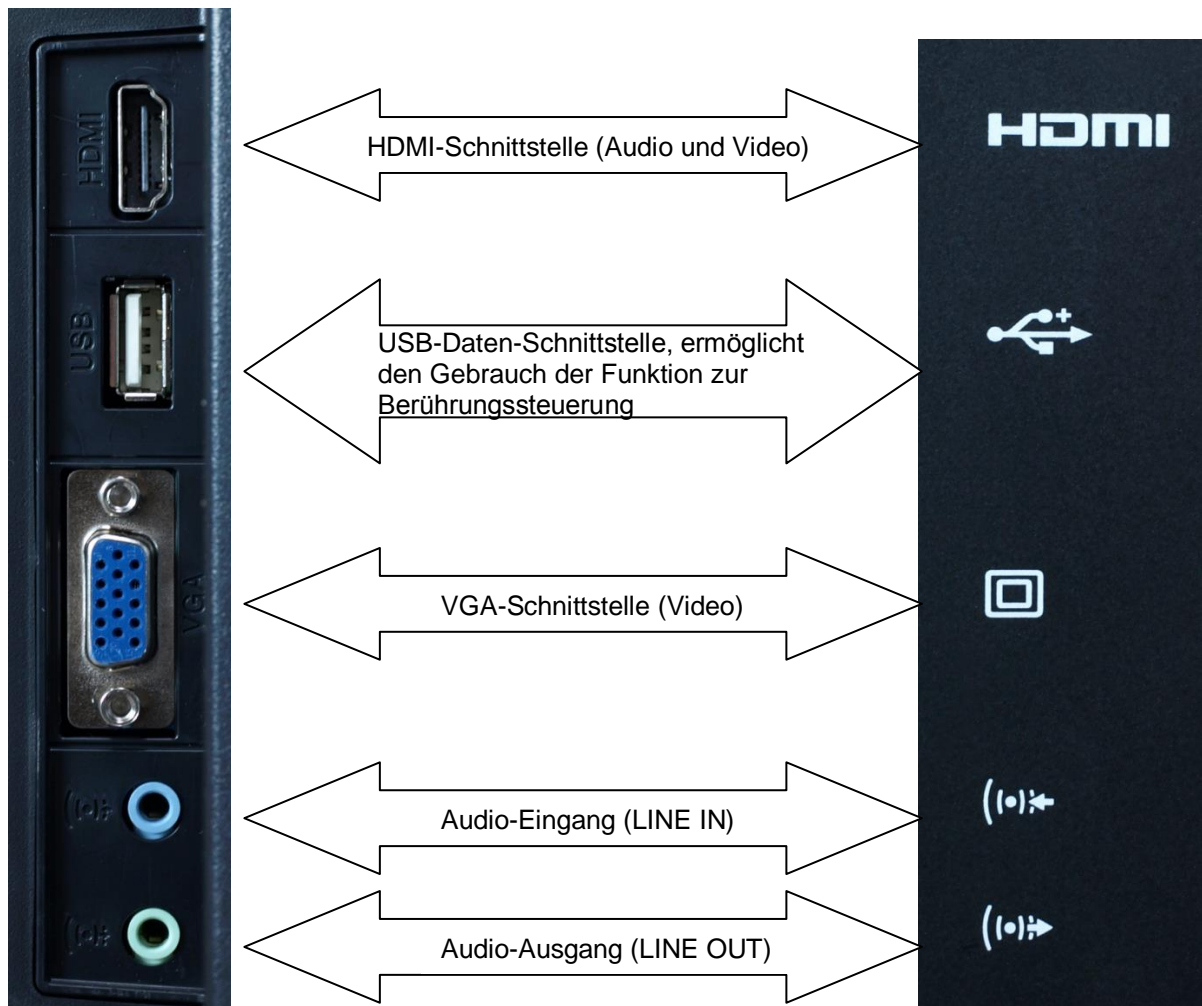
1. Zubehör im Lieferumfang

Der Packungsinhalt des Produkts sollte untenstehende Elemente umfassen.

Interaktive Tafel	1 Stk. (mit aufgeführten Maßen)
HDMI-Kabel	1 Stk.
VGA-Kabel	1 Stk.
USB-Kabel	1 Stk.
Netzkabel	1 Stk.
Abstandshülsen	4 Sätze
Montageschienen mit Schraubensatz	2 Sätze
Stifte	2 Stk.
Fernbedienung mit Batterie	1 Stk.
Gebrauchsanleitung	1 Stk.
Garantieinformationen	1 Stk.

2. Schnittstellenleiste

Die interaktive LED-Tafel von Avtek ist mit einer am linken Rand befindlichen Schnittstellenleiste ausgestattet, die die 5 unten beschriebenen Schnittstellen enthält. Die Schnittstellen sind mit Symbolen gekennzeichnet, die auf der Vorderseite des Tafelrahmens sichtbar sind.

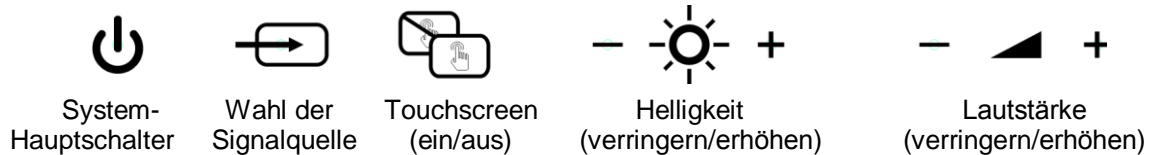


Der Netzkabelanschluss befindet sich auf der Unterseite des Tafelgehäuses.

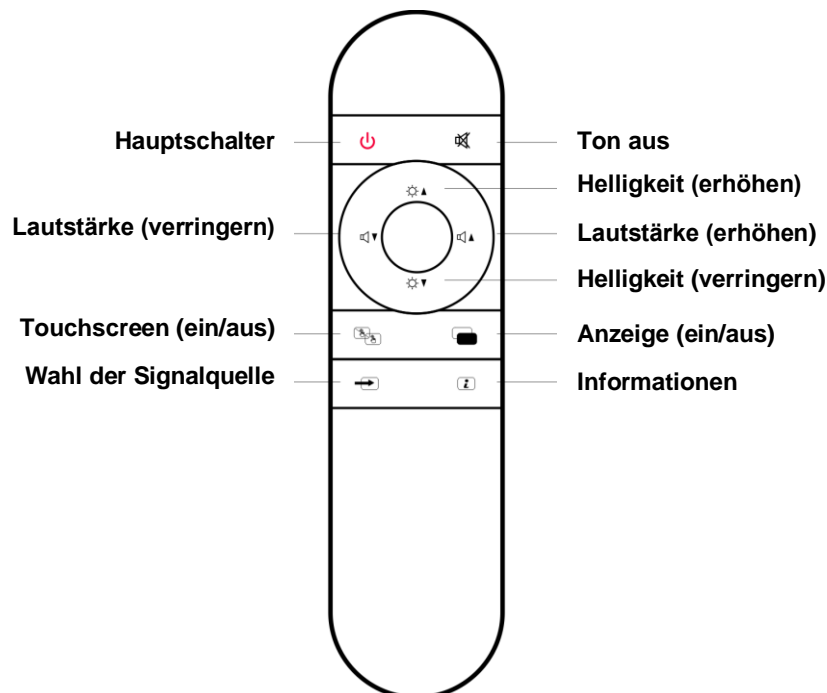
3. Steuerungstasten

Auf dem Touch-Bedienfeld auf der Vorderseite der Interaktiven LED-Tafel von Avtek befinden sich die unten beschriebenen 5 Tasten. Unten werden ebenso das Aussehen und die Funktionen der Fernbedienung beschrieben.

Tasten auf dem vorderseitigen Bedienfeld



Fernbedienung



Wichtig!

Die verbrauchte Batterie der Fernbedienung muss gegen eine neue desselben Typs ausgetauscht werden.

4. Grundlagen zur Bedienung der interaktiven Tafel

Betriebsbereitschaft: wenn das Netzkabel des Geräts an die Steckdose angeschlossen ist, befindet sich die interaktive LED-Tafel von Avtek in Betriebsbereitschaft und kann jederzeit eingeschaltet werden.

Das Display der Tafel schaltet sich automatisch ein, wenn ein Signalkabel von einer externen Signalquelle angeschlossen wird (HDMI oder VGA). Die interaktive LED-Tafel von Avtek erkennt automatisch das Eingangssignal externer Quellen.

Bei fehlendem Signal schaltet die interaktive LED-Tafel von Avtek in die Betriebsbereitschaft.

Verbinden Sie den Touchscreen der Tafel über ein USB-Kabel mit einem externen Gerät. Um die Funktion zur Berührungssteuerung nutzen zu können, muss ein Computer über ein USB-Kabel mit der USB-Schnittstelle des Touchscreens verbunden und anschließend der Computer angeschaltet werden.

Falls eine Quelle mit VGA-Videosignal an die Tafel angeschlossen ist, muss zum Anschluss des Audiosignals der Audioeingang benutzt werden. Beim Anschließen einer Signalquelle über ein HDMI-Kabel werden Ton und Bild automatisch über die HDMI-Schnittstelle geschickt.

Nach Anschluss eines Computers als externe Signalquelle müssen die Anzeigeeinstellungen des Computers aufgerufen und als Anzeige die interaktive LED-Tafel von Avtek gewählt werden.

5. Kalibrierung

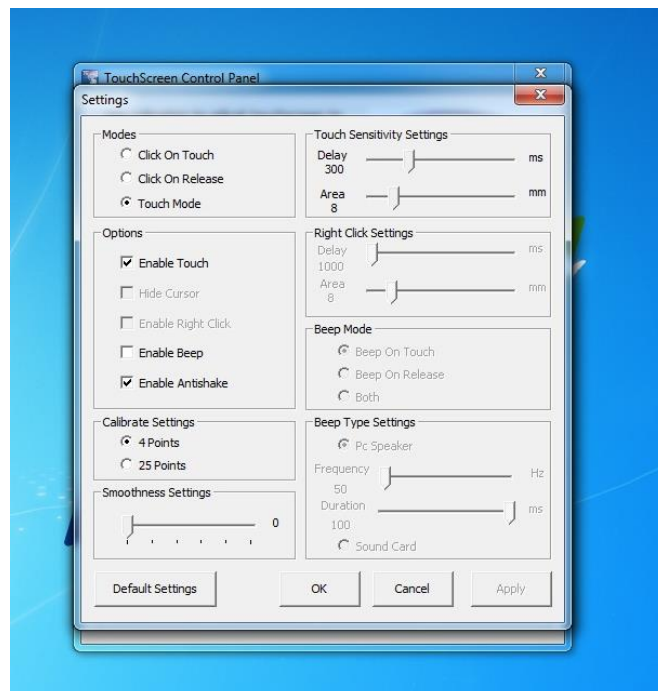
Die interaktive LED-Tafel von Avtek ist firmenseitig kalibriert und direkt nach dem Auspacken betriebsbereit, ohne zusätzlich vom Verbraucher kalibriert werden zu müssen.

Falls sich jedoch die aktuelle Kalibrierung als nicht ausreichend genau herausstellt (die Lage des Cursors stimmt nicht genau mit dem Berührungspunkt überein), kann sie eigenständig kalibriert werden, indem das Programm „Optical Touchscreen Control Panel“ verwendet wird (zum Download bereitgestellt unter der Adresse <http://avtek.eu>).

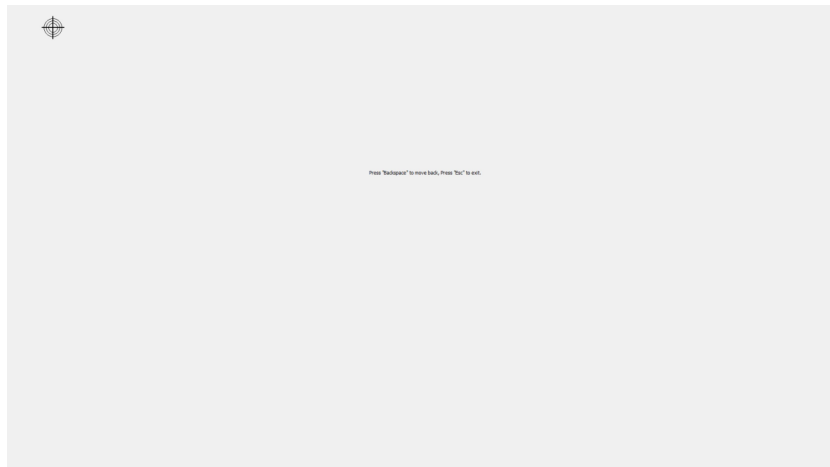
1. Nach Installation des Programms „Optical Touchscreen Control Panel“, dieses durch Doppelklick auf das Symbol auf dem Bildschirm öffnen.



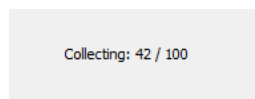
2. Es erscheint ein Fenster des Programms „Optical Touchscreen Control Panel“.
Das Programm ermöglicht die Kalibrierung unter Verwendung einer unterschiedlichen Anzahl von Kalibrierungspunkten, wobei daran gedacht werden muss, dass eine Kalibrierung mit einer größeren Anzahl von Punkten genauer ist.
Wählen Sie durch Klicken die gewünschten Optionen. Danach klicken Sie Anwenden sowie die Taste „OK“.



3. Nach der Wahl der Anzahl von Kalibrierungspunkten können Sie den Kalibrierungsprozess starten. Zu diesem Zweck drücken Sie die Kalibrierungstaste. Es erscheint das unten stehende Bild.



4. Berühren Sie mit dem Stift (ermöglicht eine höhere Genauigkeit als der Finger) die Mitte des in der oberen linken Ecke angezeigten Punkts. Wenn der Punkt berührt wird erscheint in der Bildschirmmitte ein Zähler, der Werte von 0 bis 100 misst. (0 / 100 → 100 / 100)



Warten Sie, bis der Zähler den Wert 100 erreicht.

5. Entfernen Sie nicht den Stift von der Bildschirmoberfläche am angezeigten Punkt und bewegen Sie ihn nicht über den Bildschirm, bis eine Meldung erscheint, die über das Ende der Verarbeitung informiert. Auf dem Bildschirm erscheint dann der nächste Kalibrierungspunkt. Gehen Sie hier genauso vor wie beim vorherigen, der oben beschrieben wurde. Nach Beendigung der Messung beim letzten der angezeigten Punkte, erscheint auf dem Bildschirm die untenstehende Meldung.



6. Um die Kalibrierung abzuschließen klicken sie die Taste „OK“.
7. Schließen Sie das Programm „Optical Touchscreen Control Panel“.

6. Tägliche Wartung

- Betriebsumgebung

Die Umgebungstemperatur während des Tafelbetriebs muss sich im Bereich 10°C - 35°C bewegen. Während der Arbeit mit der interaktiven LED-Tafel von Avtek muss diese vor Feuchtigkeit, hoher Temperatur, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung und Staub geschützt werden. Durchlässige Belüftungsöffnungen im Gehäuse der interaktiven LED-Tafel von Avtek garantieren einen sicheren Betrieb indem sie vor Überhitzung schützen. Die Öffnungen dürfen nicht verdeckt oder die Belüftung des Geräts auf irgend eine andere Weise verhindert werden. Es muss ein Abstand von mindestens 15 Zentimetern zwischen interaktiver Tafel und dem nächsten Elektrogerät eingehalten werden, das ein starkes Magnetfeld erzeugt, beispielsweise Fernseher, Kühlschrank oder Lautsprecher einer Stereoanlage. Die Tafel darf keinen plötzlichen Temperaturunterschieden ausgesetzt werden, beispielsweise indem sie von einer kalten in eine warme Umgebung getragen wird. Ein plötzlicher Temperaturwechsel von bereits 10°C kann Störungen einiger Bauteile verursachen. Das Gerät darf nicht auf einer unebenen Fläche aufgestellt werden.

- Warnung

Es dürfen keinerlei schweren Gegenstände auf der interaktiven LED-Tafel von Avtek abgestellt werden. Der Bildschirm ist äußerst empfindlich und kann beschädigt werden.

Der Bildschirm darf nicht mit starken Reinigungsmitteln gesäubert werden. Die Oberfläche darf nicht mit scharfen Gegenständen berührt werden.

- Bei der Gerätereinigung zu beachten:

Das Berühren der Bildschirm-Glasoberfläche der interaktiven LED-Tafel von Avtek mit den Fingern kann zu Verunreinigungen führen.

Vor Beginn der Reinigung muss die Tafel ausgeschaltet und das Netzkabel von der Steckdose getrennt werden. Zur Reinigung der Tafeloberfläche darf ausschließlich ein weicher, leicht feuchter Lappen verwendet werden. Der Bildschirm darf nicht mit chemischen Reinigungsmitteln gesäubert werden. Reinigungsmittel dürfen nicht direkt auf die Geräteoberfläche aufgetragen werden.

Informations importantes concernant la sécurité

Respectez strictement les instructions et les règles de sécurité indiquées ci-après. Cela permettra d'éviter les situations de mise en danger et vous donnera une satisfaction complète dans l'utilisation du produit acheté.

ATTENTION !

NE PAS OUVRIR – RISQUE D'ELECTROCUTION !

ATTENTION : AFIN D'EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION IL NE FAUT PAS OUVRIR LE BOITIER (NI DEMONTER LE CACHE ARRIERE). A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL IL N'Y A AUCUN COMPOSANT QUI NE NECESSITE UN ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR FINAL.

TOUS LES TRAVAUX DOIVENT ETRE EFFECTUES PAR UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Les fentes et les trous du boîtier de l'appareil assurent sa ventilation. Pour assurer un fonctionnement sans problème et pour éviter la surchauffe :

- Ne pas obturer les fentes ni les orifices du boîtier avec des chiffons ou n'importe quel autre tissu.
- Il ne faut pas obturer les fentes ni les orifices en posant l'appareil sur un lit, canapé, tapis ou autre surface similaire.
- Il ne faut pas placer cet appareil dans un aménagement, p. ex. sur une étagère ou autre meuble, sans avoir assuré une ventilation suffisante.
- Il ne faut pas placer cet appareil sur un radiateur de chauffage ni dans un courant d'air chaud, ni en son voisinage. Vous devez également le protéger du soleil.
- Il ne faut pas le placer à proximité de sources de chaleur tels que des bougies, cendriers, de l'encens, des réservoirs de gaz inflammables ou explosifs.

Il ne faut poser sur l'appareil de la vaisselle humide, en raison des risques d'incendie et d'électrocution.

Il ne faut pas exposer cet appareil sous la pluie, ni le placer à proximité de l'eau (baignoire, lavabo, évier ; dans une laverie, une cave humide, à proximité d'un bassin etc.). En cas de contact de l'appareil avec de l'eau il faut immédiatement débrancher l'appareil et rapidement prendre contact avec le vendeur agréé.

Cet appareil contient une pile. Cela oblige l'utilisateur à éliminer les piles selon la réglementation environnementale en vigueur. Les informations détaillées sur les exigences en matière de l'élimination et le recyclage peuvent être obtenues auprès des autorités locales.

En cas d'orage, ou de non utilisation de l'appareil pendant une longue période, il faut débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, et également débrancher les câbles de signal de tous les périphériques.

Il ne faut en aucune manière toucher les composants internes de l'appareil, sous risque d'électrocution.

L'ouverture du boîtier doit être effectuée par un centre agréé.

Il ne faut pas toucher les câbles électriques avec les mains humides, sous risque d'électrocution.

En branchant l'appareil à la prise de courant, il faudra veiller que toutes les broches du connecteur du câble d'alimentation soient correctement insérées. Une insertion incomplète du connecteur dans la prise peut provoquer un incendie.

Lorsque vous déconnectez l'appareil de la prise murale, ne tirez jamais sur le cordon. Cela détériore le câble et peut provoquer des électrocutions.

En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil - en particulier, s'il émet un bruit étrange ou une odeur - il faut immédiatement le débrancher de la prise de courant et contacter le vendeur agréé ou le centre agréé.

Il est nécessaire de débrancher l'appareil de la prise de courant, en cas de non utilisation de longue durée, particulièrement en cas d'absence prolongée de l'utilisateur.

L'accumulation de poussière peut provoquer des étincelles, le chauffage et la corrosion des isolants électriques induisant des risques d'électrocution, de courts-circuits et d'incendie.

Il faut interdire aux enfants de s'amuser avec l'appareil, de s'appuyer ou de monter dessus. Tous les accessoires (piles etc.) devront être rangés dans un endroit protégé, hors de portée des enfants.

Ne pas installer l'appareil sur une surface instable, comme sur une étagère instable, un plancher incliné ou dans un endroit soumis à des vibrations.

Il ne faut pas laisser tomber l'appareil ni le soumettre à des chocs. Si l'appareil est détérioré, il faut le débrancher immédiatement de la prise de courant et contacter le centre agréé.

Avant tout nettoyage de l'appareil il faudra le débrancher de la prise de courant.

REMARQUE

Ne pas laisser afficher longtemps une image statique sur l'écran, cela pouvant laisser des traces pendant un longue période (c.-à-d. image persistante). Après disparition des dernières traces, elles peuvent malgré tout être visible pendant une longue période lors de l'utilisation de l'écran. La durée d'une image persistante dépend de son degrés de persistance, mais dans la plupart des cas elle disparaît après environ 120 min d'affichage d'image en mouvement (à la température ambiante et supérieure dans tous les cas à 10°C).

En raison de la spécificité de la technologie TFT du produit, sur l'écran du tableau il est possible d'avoir quelques points clairs, foncés, rouges, verts, bleus visibles ou des points clignotants. Cet effet est normale, ne constitue pas un défaut de l'appareil et n'a aucune incidence sur son fonctionnement.

La nouvelle version de la présente version est disponible à l'adresse <http://www.avtek.eu>.

Table des matières

1.	Contenu de l'ensemble	34
2.	Panneau de branchement	35
3.	Les boutons de commandes	36
4.	Utilisation de base du tableau interactif	37
5.	Étalonnage.....	38
6.	Entretien courant.....	40

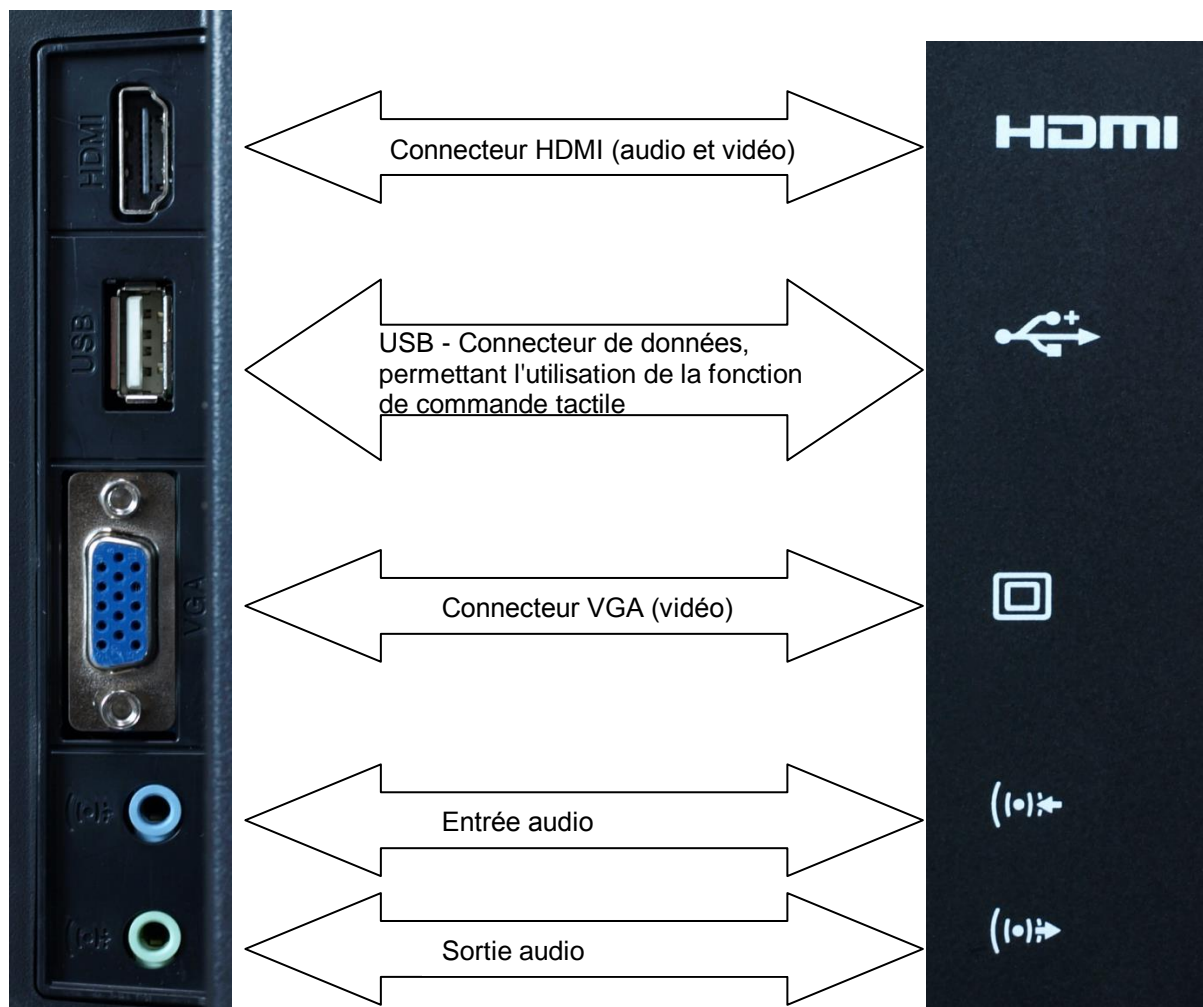
1. Contenu de l'ensemble

L'emballage du produit doit contenir les éléments ci-dessous.

Tableau interactif	1 unité (de dimensions spécifiées)
Câble HDMI	1 unité
Câble VGA	1 unité
Câble USB	1 unité
Un câble d'alimentation	1 unité
Un bague d'écartement	4 ensembles
Équerres de fixation avec jeu de vis	2 ensembles
Stylos	2 unités
Télécommande avec piles	1 unité
Instruction d'utilisation	1 unité
Information concernant la garantie	1 unité

2. Panneau de branchement

Le tableau interactif Avtek à LED est équipé d'un panneau de branchement se trouvant sur le côté gauche. Il contient les 5 prises décrites ci-dessous. Elles sont explicitées par des icônes visible sur le châssis avant du tableau.

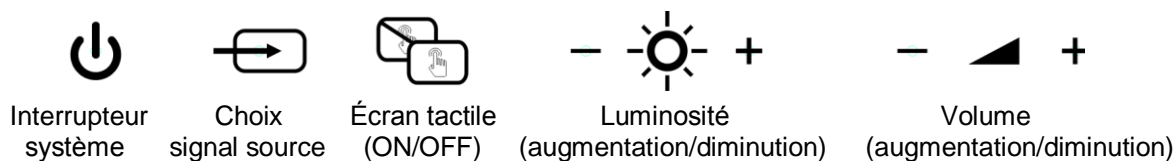


La prise du câble d'alimentation se trouve sous le boîtier du tableau.

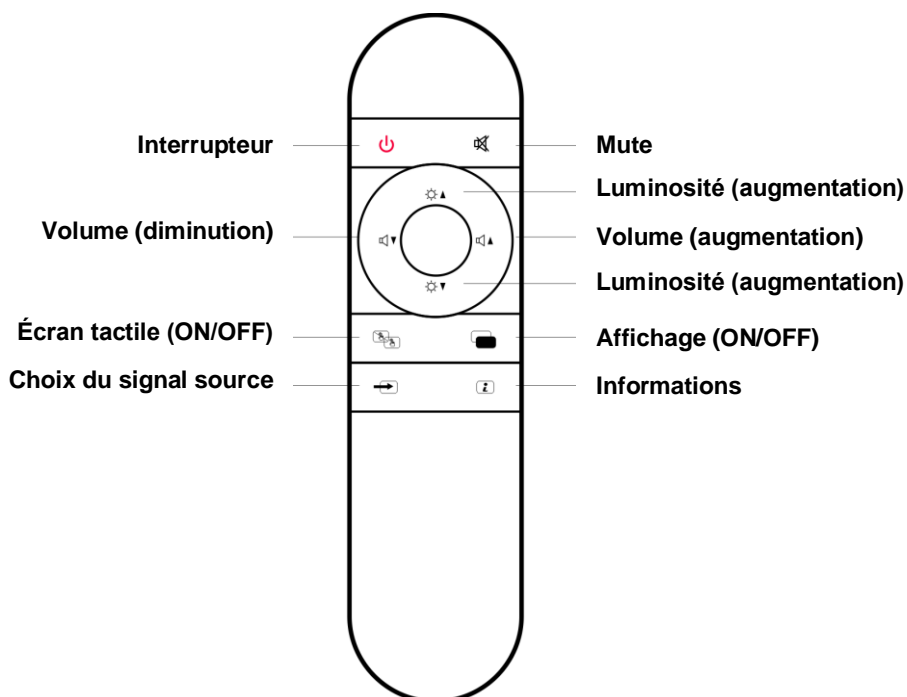
3. Les boutons de commandes

Sur le front du panneau de commande du tableau interactif LED Avtek se trouve la description des 5 boutons tactiles. En dessous on présente l'apparence et les fonctions de la télécommande.

Bouton sur le front du panneau



Télécommande



Important !

Lorsque la pile de la télécommande est déchargée il conviendra de la remplacer par une pile de même type.

4. Utilisation de base du tableau interactif

Mode veille : à partir du moment où l'appareil est branché sur la prise électrique, le tableau interactif LED Avtek se trouve en état de veille et peut être allumé à n'importe quel moment.

L'affichage du tableau s'allume automatiquement lorsqu'un câble de signal est connecté sur une source extérieure (HDMI ou VGA). Le tableau interactif LED Avtek détecte automatiquement le signal d'entrée d'une source extérieure.

En cas d'absence de signal d'entrée le tableau interactif LED Avtek commute en mode veille.

Branchement d'un appareil extérieur sur le port USB de l'écran tactile. Pour utiliser la fonction tactile, il faut d'abord connecter l'ordinateur avec un câble USB sur le port USB de l'écran tactile, et ensuite allumer l'ordinateur.

Si le signal vidéo VGA est connecté au tableau, pour connecter le signal audio il faut utiliser l'entrée audio. Lorsque vous connectez la source du signal avec un câble HDMI, les signaux audio et vidéo sont automatiquement transmis via la connexion HDMI.

Après avoir connecté la source du signal (ordinateur) il faut configurer l'affichage de l'ordinateur et prendre comme écran d'affichage l'écran interactif LED Avtek.

5. Étalonnage

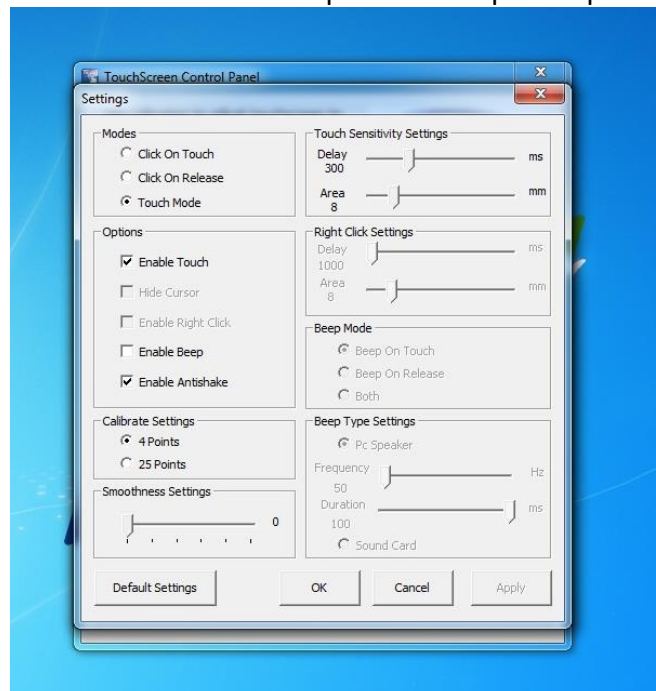
L'écran interactif LED Avtek est étalonné en usine, dès son déballage il est prêt à être utilisé sans nécessiter d'étalonnage supplémentaire.

Si malgré tout l'étalonnage actuel n'est pas suffisamment précis (le curseur ne sera pas exactement coïncider avec le point de contact), on peut le corriger soi-même en utilisant le programme «Optical Touchscreen Control Panel» (téléchargeable à l'adresse <http://avtek.eu>)

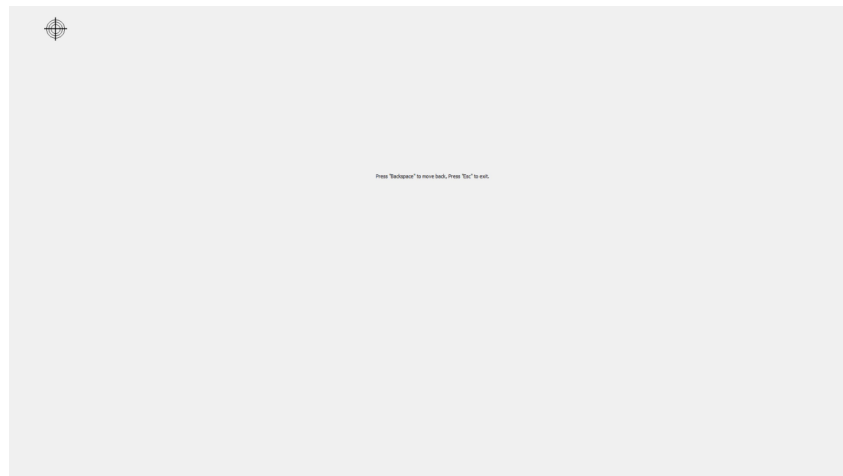
1. Après installation de l'application «Optical Touchscreen Control Panel», cliquer deux fois sur l'icône de l'application sur le bureau.



2. Il apparaîtra la fenêtre de l'application «Optical Touchscreen Control Panel». L'application permet d'effectuer l'étalonnage en utilisant un nombre quelconque de points d'étalonnage, en ce rappelant que plus le nombre de points est important, plus l'étalonnage est précis. Sélectionner les options souhaitées. Ensuite cliquer sur accepter et puis sur le bouton «OK».



- Après avoir pris un certain nombre de points d'étalonnage, on peut lancer le processus d'étalonnage. Lancer l'étalonnage en appuyant sur le bouton étalonnage. Vous verrez l'écran suivant.

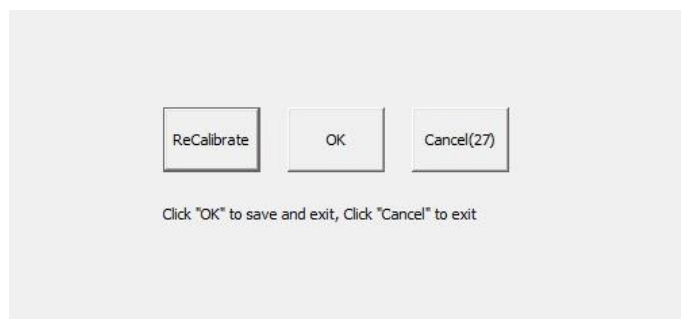


- Appuyer avec une pointe (assure une plus grande précision que le doigt) au milieu du point qui apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran. Lorsque le point est touché, il apparaît au milieu de l'écran un compteur, qui compte les nombres de 1 à 100. (0 / 100 → 100 / 100)



Attendre jusqu'au moment où il indique la valeur 100.

- Ne pas enlever la pointe de la surface de l'écran, ni déplacer la pointe sur l'écran, avant que n'apparaisse le message de fin d'enregistrement. Sur l'écran apparaît alors le point d'étalonnage suivant. Ensuite, faire exactement la même opération que décrite précédemment. A la fin de l'enregistrement des mesures pour le dernier point affiché, il apparaît sur l'écran le message suivant.



- Pour terminer la procédure d'étalonnage cliquer sur le bouton «OK».
- Fermer l'application «Optical Touchscreen Control Panel».

6. Entretien courant

- Environnement d'utilisation

La température ambiante d'utilisation du tableau doit être comprise entre 10°C - 35°C. Pendant d'utilisation du tableau interactif LED Avtek il faut le protéger de l'humidité, des hautes températures, du feu, de l'exposition directe au soleil et de la poussière. Les orifices de ventilation dans le boîtier du tableau interactif LED Avtek assure un fonctionnement en toute sécurité qui le protège de toute surchauffe. Ne pas couvrir ou empêcher quelque manière que ce soit la libre circulation de l'air dans l'appareil. Il faut un espace libre d'au moins 15 centimètres entre le tableau interactif et l'appareil électrique le plus proche, par exemple téléviseur, réfrigérateur ou colonne stéréo. Il ne faut pas soumettre le tableau à des changements de température, p. ex. le déplacer d'un lieu froid vers un lieu chaud. Une variation brutale de température, même de 10°C, peut provoquer une panne. Il ne faut pas poser l'appareil sur une surface non uniforme.

- Avertissement

Il ne faut pas poser sur l'écran interactif LED Avtek d'objets lourds. L'écran est très fragile et peut être abîmé.

Il ne faut pas nettoyer l'écran en utilisant des produits chimiques puissants. Il ne faut pas toucher l'écran avec des objets tranchants.

- En nettoyant l'appareil il faut se rappeler que :

Toucher la surface de l'écran du tableau interactif LED Avtek avec les doigts peut le salir. Avant de commencer le nettoyage, il faut éteindre l'appareil et débrancher le câble d'alimentation électrique de la prise. Pour nettoyer la surface du tableau, il faut utiliser uniquement un chiffon doux, légèrement humide. Il ne faut pas nettoyer l'écran avec des produits chimiques. N'appliquez pas de détergents directement sur la surface de l'appareil.

Důležité bezpečnostní informace

Vždy bezpodmínečně dodržujte níže uvedené pokyny k obsluze a bezpečnostní požadavky. Zabrání to nebezpečným situacím a umožní plné využití možností zakoupeného výrobku.

VÝSTRAHA!

NEOTEVÍREJTE – RIZIKO URAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

VÝSTRAHA: ABYSTE OMEZILI NEBEZPEČI URAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEOTEVÍREJTE PLAST (ANI NEVYJÍMEJTE JEHO ZADNÍ KRYT). UVNITR ZARÍZENÍ NEJSOU PODSESTAVY URČENÉ PRO UDRŽBU KONCOVÝM UZIVATELEM. VESKERE SERVISNÍ PRÁCE SVĚŘTE KVALIFIKOVANEMU TECHNICKEMU PERSONALU.

Štěrbiny a otvory v plášti zařízení zajišťují jeho větrání. Abyste zajistili bezporuchovou práci zařízení a zabránili jeho přehřátí:

- Nezakrývejte štěrbiny ani otvory v plášti látkou nebo jinými materiály.
- Nezakrývejte štěrbiny a otvory tak, že zařízení umístíte na postel, křeslo, koberec nebo jiné, podobné povrchy.
- Neumísťujte toto zařízení do vestavby, např. zabudováním do regálů nebo jiného nábytku, bez zajištění vhodného účinného větrání.
- Neumísťujte toto zařízení nad radiátor ani nad výstup horkého vzduchu a do jeho blízkosti. Chraňte jej také před přímým UV zářením.
- Zařízení neumísťujte v blízkosti tepelných zdrojů, např. svíček, popelníků, kadidel, nádrží s lehce hořlavým plynem a výbušných materiálů.

Na zařízení nepokládejte nádoby s vodou, protože hrozí riziko požáru a úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte toto zařízení působení deště ani jej neumísťujte v blízkosti vody (vany, umyvadla, dřezy; v prádelně, vlhkém sklepě, v blízkosti bazénu atp.). Při kontaktu zařízení s vodou jej ihned odpojte od napájecí zásuvky a okamžitě kontaktujte autorizovaného prodejce.

Toto zařízení obsahuje baterie. Platné právní předpisy o ochraně životního prostředí zavazují uživatele ke vhodnému zúžitkování baterií. Podrobné informace ohledně požadavků v oblasti zúžitkování a recyklace můžete získat u samosprávných místních orgánů.

V případě bouřky a také delší, plánované přestávky v používání zařízení odpojte jeho napájecí kabel z napájecí zásuvky a také odpojte signální kabely všech externích zařízení. Z jakéhokoli důvodu se nedotýkejte vnitřních částí zařízení, protože to hrozí úrazem elektrickým proudem.

Otevření pláště zařízení svěřte autorizovanému servisu.

Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřými rukama, protože to hrozí úrazem elektrickým proudem.

Zařízení připojujte do napájecí zásuvky tak, abyste kolíky zástrčky napájecího kabelu zasunuli na doraz do otvorů zásuvky. Neúplné zasunutí zástrčky do zásuvky může způsobit požár.

Odpojujete-li zařízení ze zásuvky, netahejte za napájecí kabel. Může dojít k poškození a úrazu elektrickým proudem.

V případě nesprávného fungování zařízení – zejména vzniku divných zvuků nebo zápachu – ihned jej odpojte ze zásuvky a kontaktujte autorizovaného prodejce nebo servisní centrum.

Zařízení nutně odpojte z napájecí zásuvky, pokud jej nebudete používat delší dobu, zejména v případě delší nepřítomnosti.

Prach shromažďující se na výrobku může způsobit jiskření, zahřívání a korozi elektrické izolace, což může dále vytvářet riziko úrazu elektrickým proudem, zkratu a požáru.

Nedovolte dětem hrát si se zařízením, opírat se o něj ani po něm šplhat.

Veškeré příslušenství (baterie atp.) uchovávejte na bezpečném místě nedostupném pro děti.

Neinstalujte zařízení na nestabilní podklad, např. na kymácející se polici, šikmou podlahu nebo na místa, která jsou vystavena vibracím.

Zařízení neupouštějte na zem ani nevystavujte otřesům. Pokud je zařízení poškozeno, ihned jej odpojte z napájecí zásuvky a kontaktujte servis.

Dříve než začnete čistit zařízení, nutně jej odpojte z napájecí zásuvky.

UPOZORNĚNÍ

Na obrazovce nepromítejte po delší dobu statický obraz, protože se na ní může vytvořit dlouho udržující se stopa (tzv. spektrální obraz). Než se úplně ztratí, může být delší dobu viditelný během práce tabule. Trvalost spektrálního obrazu závisí na stupni jeho záznamu, i když ve většině případů mizí po asi 120 minutách neustálého zobrazování pohyblivého obrazu (při pokojové teplotě a určitě ne nižší než 10 °C).

V souvislosti se specifikací technologie TFT použité v tomto výrobku může být vidět na obrazovce několik světlých, tmavých, červených, zelených, modrých nebo blikajících bodů. Tento jev je běžný, není to závada výrobku a neovlivňuje fungování displeje.

Nejnovější verze tohoto návodu je dostupná na adrese <http://www.avtek.eu>.

Obsah

1.	Obsah sady	44
2.	Zapojovací panel	45
3.	Ovládací tlačítka	46
4.	Základní obsluha interaktivní tabule	47
5.	Kalibrace.....	48
6.	Každodenní údržba.....	50

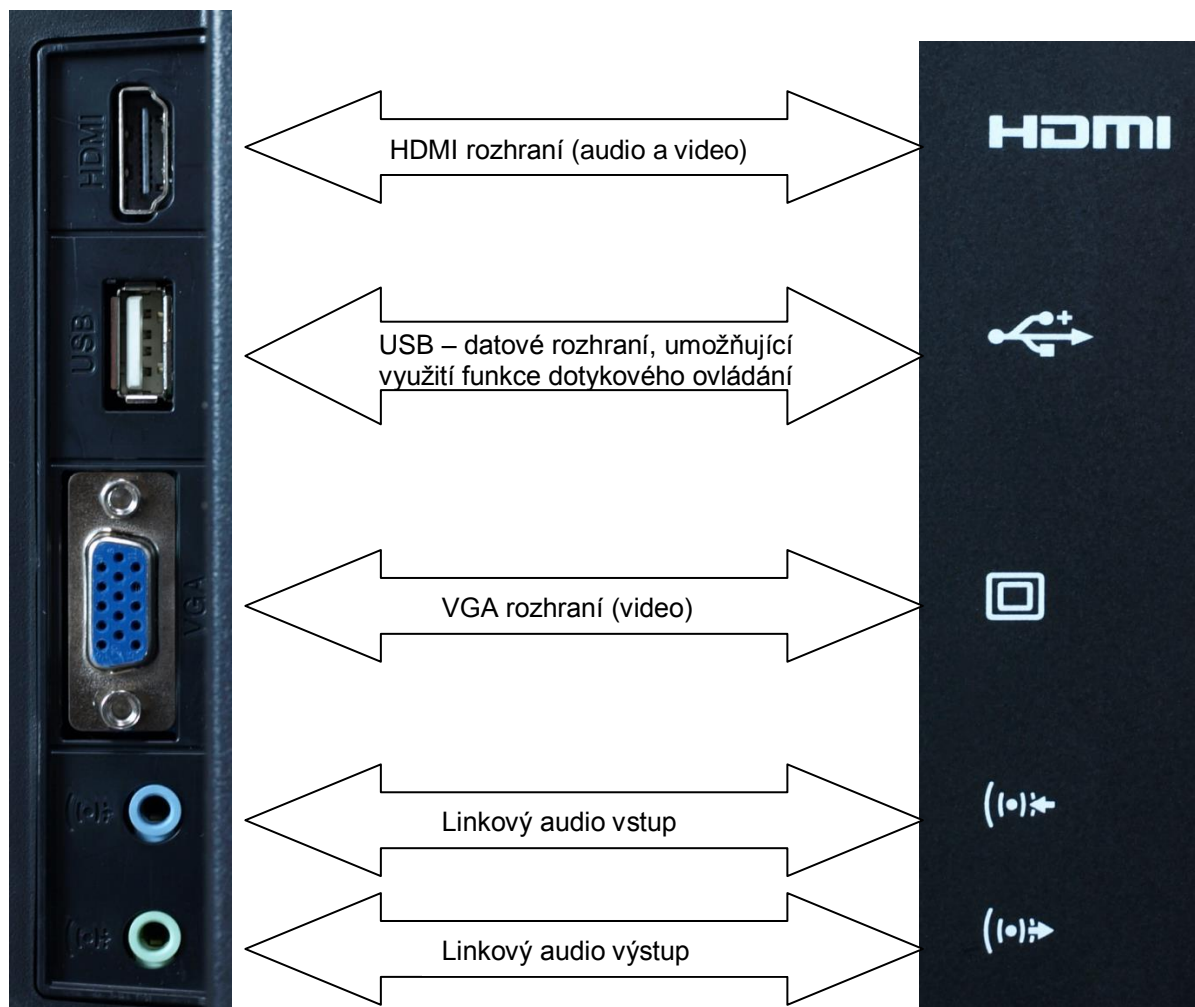
1. Obsah sady

V balení se musí nacházet následující součásti:

Interaktivní tabule	1 ks (se specifikovanými rozměry)
HDMI kabel	1 ks
VGA kabel	1 ks
USB kabel	1 ks
Napájecí kabel	1 ks
Distanční pouzdra	4 sady
Montážní kolejnice se sadou šroubů	2 sady
Značkovače	2 ks
Ovladač s baterií	1 ks
Návod k obsluze	1 ks
Informace o záruce	1 ks

2. Zapojovací panel

Interaktivní tabule LED Avtek je vybavena zapojovacím panelem umístěným na jejím levém boku. Obsahuje 5 níže popsaných zásuvek. Jsou popsány pomocí ikon viditelných na předním rámu tabule.

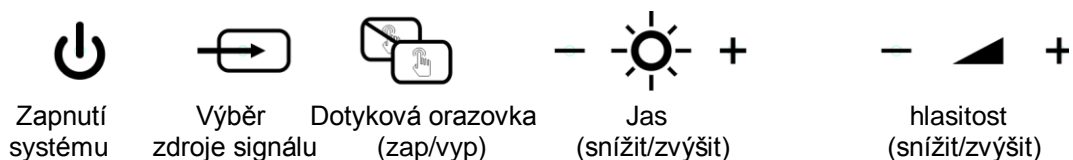


Zásuvka pro napájecí kabel se nachází na spodní straně pláště tabule.

3. Ovládací tlačítka

Na předním ovládacím panelu interaktivní tabule LED Avtek se nachází 5 níže popsaných dotykových tlačítek. Níže je také zobrazen vzhled a funkce ovladače.

Tlačítka na předním panelu



Ovladač



Důležité!

Vybitou baterii ovladače vyměňte za novou stejného typu.

4. Základní obsluha interaktivní tabule

Pohotovostní režim: když je napájecí kabel zařízení připojen do elektrické zásuvky, pak je interaktivní tabule LED Avtek v pohotovostním režimu a můžete ji kdykoli zapnout.

Displej tabule se zapíná automaticky v okamžiku připojení k němu signálního kabelu vnějšího zdroje signálu (HDMI nebo VGA). Interaktivní tabule LED Avtek automaticky zjišťuje vstupní signál z externích zdrojů.

V případě nezjištění signálu se interaktivní tabule LED Avtek přepne do pohotovostního režimu.

Propojte dotykovou obrazovku tabule USB kabelem s externím zařízením. Abyste mohli používat funkci dotykového ovládání, propojte počítač USB kabelem s USB rozhraním dotykové obrazovky a pak zapněte počítač.

Pokud byl připojen k tabuli zdroj signálu VGA video, pak k připojení audio signálu použijte linkový audio vstup. V případě připojení zdroje signálu pomocí HDMI kabelu jsou zvuk a obraz zasílány automaticky HDMI rozhraním.

Po připojení externího zdroje signálu (počítače) použijte nastavení obrazovky na počítači a jako obrazovku vyberte z něj interaktivní tabuli LED Avtek.

5. Kalibrace

Interaktivní tabule LED Avtek je továrně zkalibrována a ihned po vybalení připravena k použití bez provedení další kalibrace uživatelem.

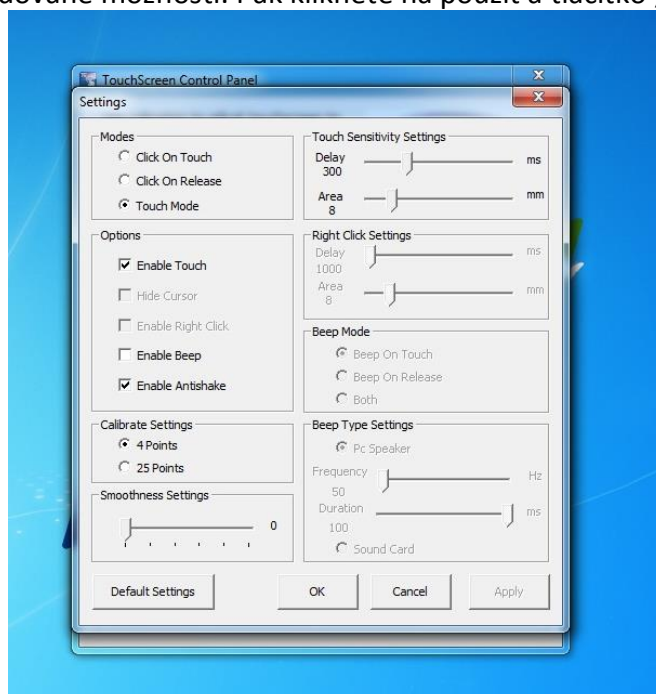
Pokud však běžná kalibrace není nedostatečně přesná (poloha kurzoru se přesně nepřekrývá s bodem dotyku), můžete ji sami zkorigovat s použitím softwaru „Optical Touchscreen Control Panel“ určeného pro tento účel (ke stažení na adrese <http://avtek.eu>)

1. Když nainstalujete aplikaci „Optical Touchscreen Control Panel“, spustíte ji dvojným kliknutím na ikonu na panelu.

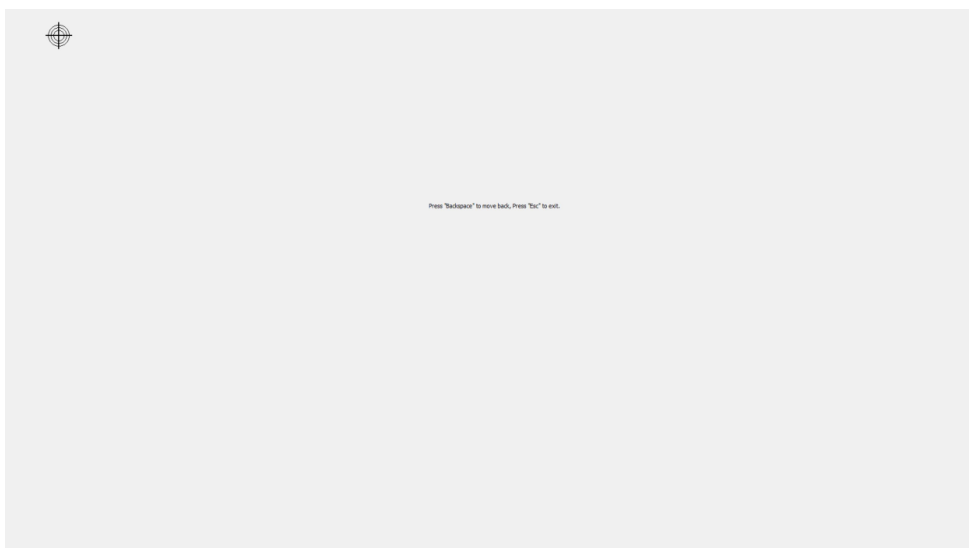


2. Zobrazí se okno aplikace „Optical Touchscreen Control Panel“.

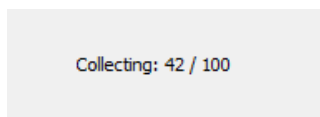
Aplikace umožňuje provést kalibraci s použitím různého počtu kalibračních bodů, přičemž pamatujte, že kalibrace provedená s větším počtem bodů bude přesnější. Klikáním označte požadované možnosti. Pak klikněte na použít a tlačítko „OK“.



3. Po výběru počtu kalibračních bodů můžete spustit proces kalibrace. Za tímto účelem stiskněte tlačítko kalibrace. Zobrazí se níže znázorněná obrazovka.



4. Dotkněte se pisátkem (je přesnější než prst) středu bodu zobrazeného v levém horním rohu obrazovky. Když se bodu dotknete, ve středu obrazovky se zobrazí počítadlo, které odpočítá hodnotu od 0 do 100. (0 / 100 → 100 / 100)



Počkejte, až počítadlo dosáhne hodnoty 100.

5. Pisátko držte na povrchu obrazovky v zobrazeném bodě a nepohybujte jím po obrazovce, dokud se nezobrazí zpráva o ukončení načtení. Na obrazovce tabule se pak zobrazí další kalibrační bod. Postupujte u něho stejně jako s výše popsáním. Po ukončení měření s posledním ze zobrazených bodů se na obrazovce zobrazí níže uvedená zpráva.



6. Abyste ukončili proces kalibrace, klikněte na tlačítko „OK“.
7. Zavřete aplikaci „Optical Touchscreen Control Panel“.

6. Každodenní údržba

- Pracovní prostředí

Teplota prostředí při práci tabule se musí pohybovat v rozsahu 10 °C–35 °C. Pracujete-li s interaktivní tabulí LED Avtek, chraňte ji před vlhkostí, vysokou teplotou, ohněm, přímým UV zářením a prachem. Volné ventilační otvory v krytu interaktivní tabule LED Avtek zajišťují její bezpečnou práci a chrání ji tak proti přehřátí. Nezakrývejte je a ani žádným jiným způsobem nebraňte svobodnému proudění vzduchu zařízením. Zachovejte alespoň 15centimetrovou vzdálenost mezi interaktivní tabulí a nejbližšími elektrickými zařízeními vytvářejícími silné magnetické pole, např. televizorem, chladničkou nebo stereověží. Tabuli nevystavujte prudkým změnám teploty, např. přenášením ze studeného do teplého prostředí. Prudká změna teploty dokonce o 10 °C může způsobit poruchu některých jejích podsestav. Zařízení nestavějte na nestabilní podklad.

- Výstraha

Na interaktivní tabuli LED Avtek nepokládejte žádné těžké předměty. Obrazovka je velmi citlivá a může se poškodit.

Obrazovku nečistěte agresivními čisticími prostředky. Nedotýkejte se jejího povrchu ostrými předměty.

- Při čištění zařízení pamatujte, že:

Dotýkáte-li se prsty skleněného povrchu obrazovky interaktivní tabule LED Avtek, můžete ji zašpinit.

Dříve než začnete tabuli čistit, vypněte ji a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky. K čištění povrchu tabule používejte pouze měkký, lehce navlhčený hadřík. Obrazovku nečistěte pomocí chemických přípravků. Čisticí prostředky nenanášejte přímo na povrch zařízení.

Dôležité informácie, týkajúce sa bezpečnosti

Vždy sa bezvýhradne riadte nižšie uvedenými pokynmi pre užívateľov a bezpečnostnými požiadavkami. Vyhnite sa tak nebezpečným situáciám a v maximálnej miere využijete možnosti zakúpeného výrobku.

POZOR!

NEOTVÁRAŤ – NEBEZPEČENSTVO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

POZOR: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEOTVÁRAJTE KRYT PRÍSTROJA (ANI NEDÁVAJTE DOLE JEHO ZADNÚ ČASŤ). VO VNÚTRI ZARIADENIA NIE SÚ ŽIADNE SÚČASTI URČENÉ NA ÚDRŽBU KONCOVÝM POUŽÍVATEĽOM.

VŠETKY SERVISNÉ PRÁCE PRENECHAJTE KVALIFIKOVANÝM TECHNIKOM.

Medzery a otvory v kryte zariadenia slúžia na jeho vetranie. Pre zabezpečenie bezporuchovej činnosti zariadenia a za účelom predchádzania jeho prehriatiu:

- Nezakrývajte medzery ani otvory v kryte látkou ani inými materiálmi.
- Nezakrývajte medzery a otvory umiestňovaním zariadenia na posteľ, pohovku, koberec alebo inú, podobnú plochu.
- Nezabudovávajte zariadenie, napr. inštaláciou zariadenia do police alebo iného kusu nábytku, bez zabezpečenia zodpovedajúco účinného vetrania.
- Zariadenie neumiestňujte nad vykurovacie teleso, ani nad prívod horúceho vzduchu, ani do jeho blízkosti. Zabráňte priamemu pôsobeniu slnka.
- Neumiestňujte v blízkosti zariadenia zdroje tepla, napr. sviečky, popolníky, vonné tyčinky, zásobníky horľavého plynu ani výbušné materiály.

Na zariadenie nekladte nádoby s vodou, keďže hrozí nebezpečenstvo požiaru a zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nevystavujte zariadenie dažďu, ani ho neumiestňujte do blízkosti vody (vane, umývadla, výlevky; v práčovni, vlhkej pivnici, v blízkosti bazénu apod.). V prípade kontaktu zariadenia s vodou ho okamžite odpojte z elektrickej zásuvky a bezodkladne kontaktujte autorizovaného predajcu.

Zariadenie obsahuje batériu. Platné predpisy o ochrane životného prostredia môžu používateľa právne zaväzovať k vhodnému zneškodneniu batérie. Konkrétne informácie týkajúce sa požiadaviek na zneškodnenie a recykláciu je možné získať u miestnych samosprávnych orgánov.

V prípade búrky ako aj pred dlhšou, plánovanou odstávkou zariadenia, odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky a odpojte z neho signálové káble všetkých periférnych zariadení.

V žiadnom prípade sa nedotýkajte vnútorných súčastí zariadenia, keďže hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

Otváranie konštrukcie zariadenia prenechajte autorizovanému servisu.

Nedotýkajte sa elektrického vedenia mokrými rukami, keďže hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

Pri zapájaní zariadenia do elektrickej zásuvky dohliadnite na to, aby boli kolíky zástrčky napájacieho kábla úplne zasunuté do otvorov zásuvky. Pri neúplnom zasunutí zástrčky do zásuvky hrozí riziko požiaru.

Pri odpájaní zariadenia zo zásuvky neťahajte za napájací kábel. Hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia a zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade nesprávnej činnosti zariadenia - predovšetkým, ak vydáva zvláštne zvuky alebo v prípade zvláštneho zápachu – ho okamžite odpojte z elektrickej zásuvky a kontaktujte autorizovaného predajcu alebo servisné centrum.

Ak nemá byť zariadenie dlhšiu dobu používané, určite ho odpojte z elektrickej zásuvky, zvlášť v prípade dlhšej neprítomnosti používateľa.

Prach hromadiaci sa na zariadení môže zapríčiniť iskrenie, prehrievanie a korodovanie elektrickej izolácie, čo vedie k riziku zasiahnutia elektrickým prúdom, skratu a požiaru.

Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením, opierať sa oň ani naň liezť.

Všetko príslušenstvo (batériu apod.) uchovávajte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Neumiestňujte zariadenie na nestabilnom podklade, napr. na vratkej polici, naklonenej podlahe alebo na mieste, vystavenom vibráciám.

Zabráňte pádu zariadenia a nevystavujte ho nárazom. Ak je zariadenie poškodené, okamžite ho odpojte z elektrickej zásuvky a kontaktujte servis.

Pred začiatkom čistenia zariadenie bezpodmienečne odpojte z elektrickej zásuvky.

UPOZORNENIE

Nezobrazujte na obrazovke tabule dlhšiu dobu statický obraz, môže to na nej vytvoriť dlhotrvajúcu stopu (tzv. príznak obrazu). Počas činnosti tabule môže byť príznak obrazu viditeľný dlhší čas, pokiaľ sa definitívne nestratí. Trvanie príznaku obrazu závisí od stupňa jeho ustálenia, hoci vo väčšine prípadov sa po cca. 120 minútach neprerušovaného zobrazovania pohyblivého obrazu (pri izbovej teplote, v každom prípade vyššej než 10°C) stráca.

Vzhľadom na špecifiká technológie TFT použitej v tomto výrobku, môže byť na obrazovke tabule vidno niekoľko svetlých, tmavých, červených, zelených, modrých alebo blikajúcich bodov. Ide o normálny jav, ktorý nepredstavuje chybu výrobku a nemá vplyv na činnosť displeja.

Najnovšiu verziu tohto návodu nájdete na adrese <http://www.avtek.eu>.

Obsah

1.	Obsah súpravy.....	54
2.	Konektorový panel.....	55
3.	Ovládacie tlačidlá.....	56
4.	Základy používania interaktívnej tabule.....	57
5.	Kalibrácia.....	58
6.	Každodenné ošetrovanie.....	60

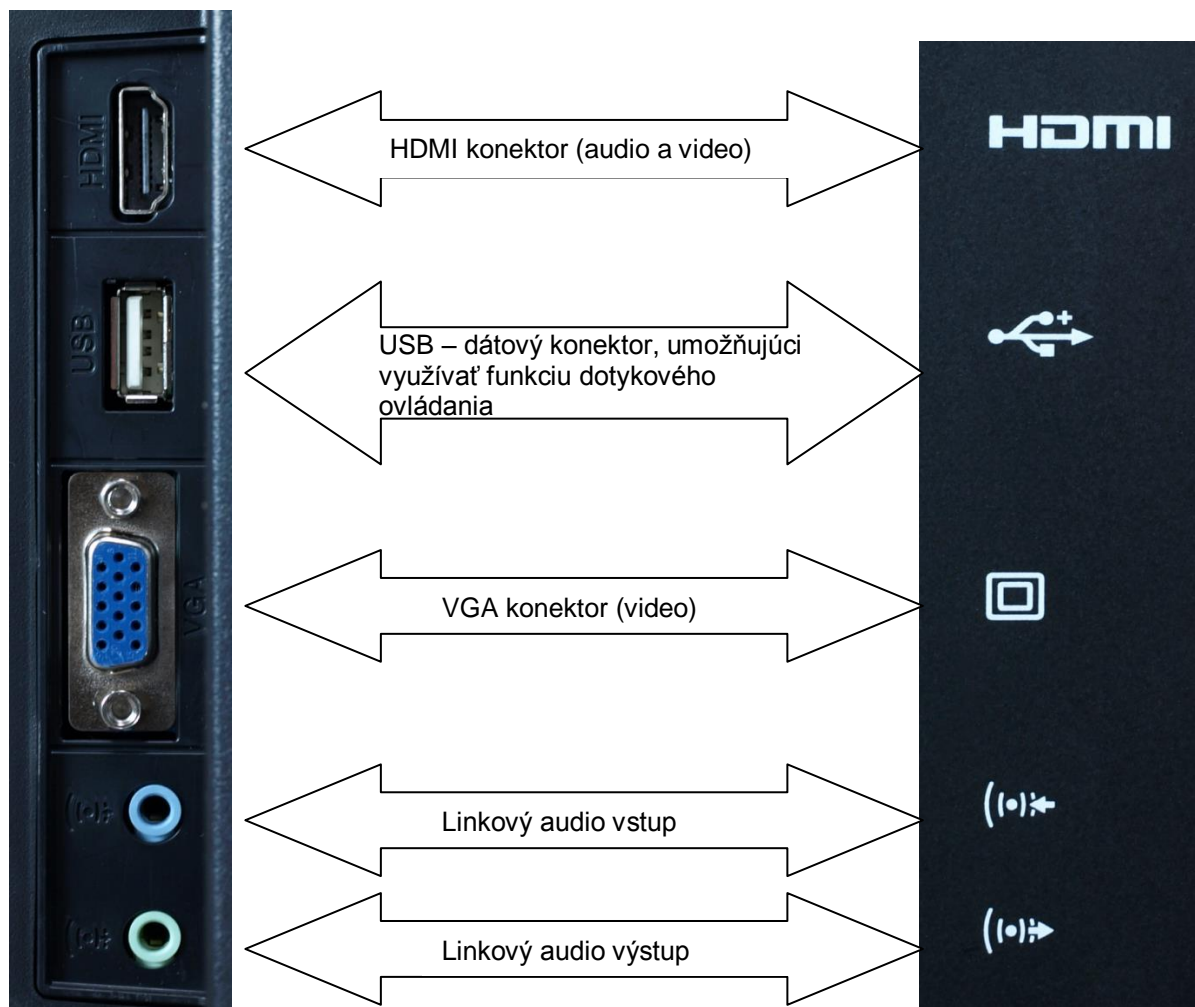
1. Obsah súpravy

Balenie výrobku musí obsahovať nižšie uvedené položky.

Interaktívna tabuľa	1 ks (uvedených rozmerov)
HDMI kábel	1 ks
VGA kábel	1 ks
USB kábel	1 ks
Napájací kábel	1 ks
Dištančné podložky	4 súpravy
Montážne lišty so súpravou skrutiek	2 súpravy
Značkovače	2 ks
Diaľkové ovládanie s batériou	1 ks
Návod na použitie	1 ks
Informácie o záruke	1 ks

2. Konektorový panel

Interaktívna LED tabuľa Avtek je vybavená konektorovým panelom, nachádzajúcim sa na jej ľavom boku. Obsahuje 5 nižšie uvedených konektorov, ktoré sú označené ikonami viditeľnými na prednom ráme tabule.

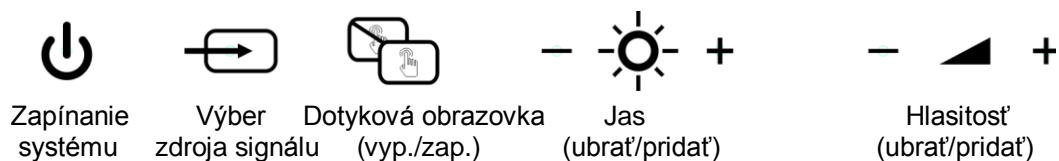


Zásuvka napájacieho kábla sa nachádza v spodnej časti konštrukcie tabule.

3. Ovládacie tlačidlá

Na prednom ovládacom paneli interaktívnej LED tabule Avtek sa nachádza 5 nižšie popísaných dotykových tlačidiel. Nižšie je predstavený aj vzhľad a funkcie diaľkového ovládania.

Tlačidlá na prednom paneli



Diaľkové ovládanie



Dôležité!

Vybitú batériu diaľkového ovládania vymeňte za novú rovnakého typu.

4. Základy používania interaktívnej tabule

Pohotovostný stav: keď je napájací kábel zariadenia zapojený do elektrickej zásuvky, interaktívna LED tabuľa Avtek je v pohotovostnom stave a je možné ju kedykoľvek zapnúť.

Displej tabule sa zapína automaticky v momente pripojenia signálového kábla externého zdroja signálu (HDMI alebo VGA) k tabuli. Interaktívna LED tabuľa Avtek automaticky vyhľadáva vstupný signál z externých zdrojov.

V prípade že nie je možné nájsť signál, sa interaktívna LED tabuľa Avtek prepne do pohotovostného stavu.

Pripojte dotykovú obrazovku tabule USB káblom k externému zariadeniu. Aby ste mohli využívať funkciu dotykového ovládania, zapojte USB kábel počítača do USB konektora dotykovej obrazovky a následne zapnite počítač.

Ak je k tabuli pripojený zdroj VGA video signálu, pre pripojenie audio signálu použite linkový audio vstup. V prípade pripojenia zdroja signálu pomocou kábla HDMI, sú zvuk a obraz prenášané automaticky konektorom HDMI.

Po pripojení externého zdroja signálu (počítača) vyberte v nastaveniach obrazovky na počítači ako obrazovku interaktívnu LED tabuľu Avtek.

5. Kalibrácia

Interaktívna LED tabuľa Avtek je kalibrovaná vo výrobe a okamžite po rozbalení je pripravená na použitie bez potreby dodatočnej kalibrácie používateľom.

Ak sa však aktuálna kalibrácia ukáže ako nedostatočne presná (umiestnenie kurzora sa nebude presne pokrývať s miestom dotyku), je možné ju upraviť samostatne. Na tento účel sa používa program „Optical Touchscreen Control Panel“ (na stiahnutie na adrese <http://avtek.eu>).

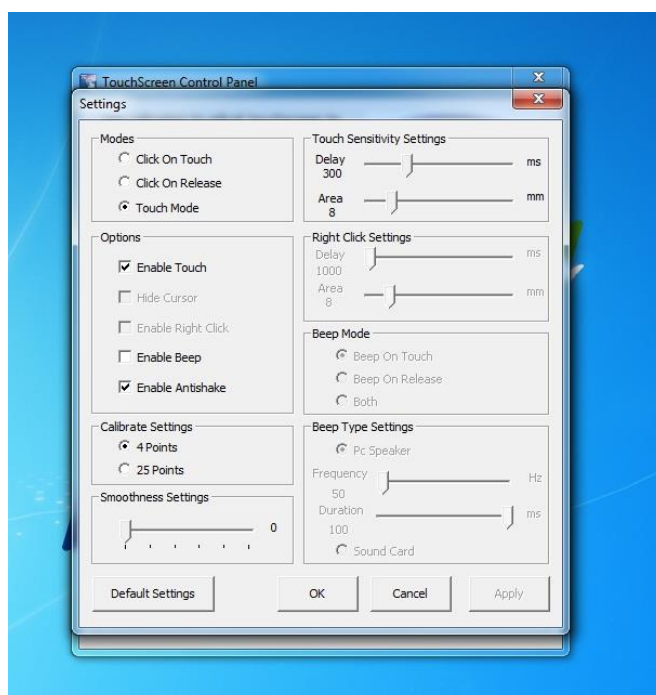
1. Po nainštalovaní aplikácie „Optical Touchscreen Control Panel“ ju spustíte dvojklikom na ikonu aplikácie na Ploche.



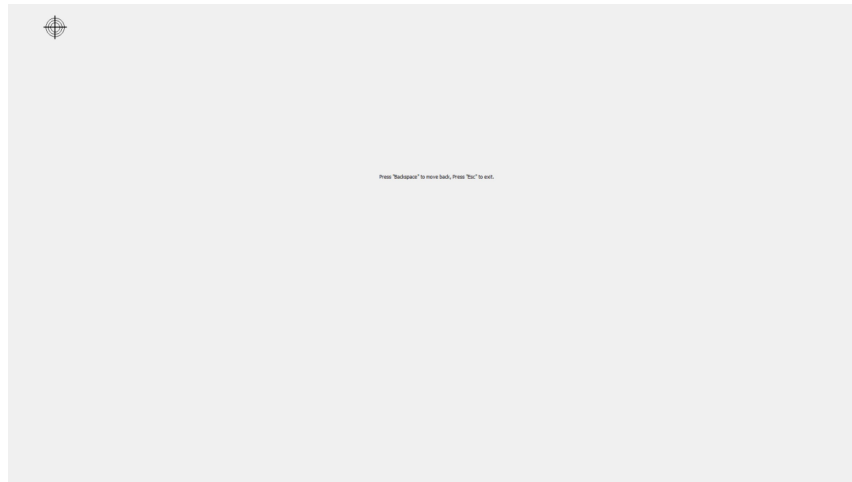
**Optical
Touchscreen
Control Panel**

2. Zobrazí sa okno aplikácie „Optical Touchscreen Control Panel“.

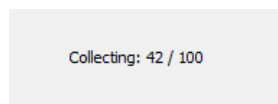
Aplikácia umožňuje vykonať kalibráciu pre rôzny počet kalibračných bodov, pričom je potrebné pamätať, že kalibrácia vykonaná pre väčší počet bodov bude presnejšia. Kliknutím označte požadované možnosti. Následne kliknite na Použiť a tlačidlo „OK“.



3. Po výbere počtu kalibračných bodov môžete stlačením tlačidla kalibrácie spustiť proces kalibrácie. Objaví sa nižšie uvedená obrazovka.



4. Dotykovým perom (zaisťuje väčšiu presnosť ako prst) sa dotknite stredu bodu, zobrazeného v ľavom hornom rohu obrazovky. Keď sa dotknete bodu, v strede obrazovky sa objaví počítadlo, ktoré odčíta hodnoty od 0 do 100. (0 / 100 → 100 / 100)



Počkajte, kým počítadlo dosiahne hodnotu 100.

5. Neodťahujte dotykové pero od povrchu obrazovky v zobrazenom bode ani ním nehýbte po obrazovke, pokiaľ sa nezobrazí hlásenie o ukončení odčítavania. Na obrazovke tabule sa zatiaľ zobrazí ďalší kalibračný bod. Postupujte pri ňom rovnako, ako je popísané vyššie. Po ukončení počítania pre posledný zo zobrazených bodov sa na obrazovke zobrazí nižšie uvedené hlásenie.



6. Pre ukončenie procesu kalibrácie, kliknite na „OK“.
7. Zavrite aplikáciu „Optical Touchscreen Control Panel“.

6. Každodenné ošetrovanie

- Pracovné prostredie

Teplota okolia počas činnosti tabule musí byť v rozsahu 10°C - 35°C. Počas práce s interaktívnou LED tabuľou Avtek ju chráňte pred vlhkosťou, vysokou teplotou, ohňom, priamym slnečným svetlom a prachom. Priechodné vetracie otvory v kryte interaktívnej LED tabule Avtek zabezpečujú bezpečnú činnosť, chrániac ju pred prehrievaním. Nesmú sa zakrývať ani žiadnym iným spôsobom zabraňovať voľnému prúdeniu vzduchu zariadením. Zachovajte minimálne 15-centimetrový odstup medzi interaktívnou tabuľou a najbližšími elektrickými zariadeniami, vytvárajúcimi silné magnetické pole, napr. televízorom, chladničkou alebo stereo reproduktormi. Nevystavujte tabuľu prudkým teplotným zmenám, napr. prenášajúc ju z chladného do teplého prostredia. Prudká zmena teploty aj o 10°C môže zapríčiniť poruchu niektorých jej súčastí. Zariadenie nestavajte na nerovné plochy.

- Upozornenie

Na interaktívnu LED tabuľu Avtek nekladte žiadne ťažké predmety. Obrazovka je neobyčajne citlivá a môže dôjsť k jej poškodeniu.

Nečistite obrazovku silnými čistiacimi prostriedkami. Nedotýkajte sa jej povrchu ostrými predmetmi.

- Pri čistení zariadenia pamätajte, že:

Dotýkanie sa skleneného povrchu obrazovky interaktívnej LED tabule Avtek prstami môže spôsobiť jej znečistenie.

Pred začiatkom čistenia tabuľu vypnite a odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky. Na čistenie plochy tabule sa smie používať výlučne mäkká, jemne vlhká utierka. Nečistite obrazovku chemickými čistiacimi prostriedkami. Nenanášajte čistiace prostriedky priamo na povrch zariadenia.

A biztonságra vonatkozó fontos információk

Mindig feltétlenül be kell tartani az alább részletezett üzemeltetési ajánlásokat és biztonsági előírásokat. Ez lehetővé teszi a veszélyes helyzetek elkerülését, és a megvásárolt termék teljes kihasználását.

ÓVATOSAN!

NE NYISSA KI - ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

ÓVATOSAN: HOGY CSÖKKENJEN AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE, NEM SZABAD KINYITNI A BURKOLATOT (SEM LEVENNI A HÁTSÓ FEDELET). A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCS OLYAN ALEGYSÉG, AMIT A VÉGFELHASZNÁLÓNAK KELLENE KARBANTARTANIA.

MINDEN SZERVIZMUNKÁT SZAKKÉPZETT MŰSZAKI SZEMÉLYZETRE KELL BÍZNI.

A készülék házán lévő rések és nyílások a szellőzését szolgálják. Hogy biztosítsák a készülék meghibásodástól mentes üzemelését, és ne engedjék meg a túlmelegedését:

- Nem szabad eltakarni sem a réseket, sem a nyílásokat, valami szövetrel vagy más anyaggal letakarva őket.
- Nem szabad letakarni sem a réseket, sem a nyílásokat úgy, hogy a készüléket ágyra, kanapéra, szőnyegre vagy más, hasonló felületre állítják.
- Nem szabad ezt a készüléket beépítve elhelyezni, pl. polcra vagy más bútorba telepíteni, úgy, hogy ne legyen biztosítva a megfelelő, hatásos szellőztetése.
- Nem szabad ezt a készüléket fűtőtest, sem hőlégfújó felett, vagy azok közelében elhelyezni. Óvni kell a közvetlen napsugárzástól is.
- Nem szabad a készüléket hőforrás, pl. gyertya, gyufa, füstölő, gyúlékony gázt tartalmazó tartály, sem robbanóanyagok közelébe helyezni.

Nem szabad a készülékre vizet tartalmazó helyezni, mivel ez tüzet és áramütést okozhat.

Nem szabad ezt a készüléket eső hatásának kitenni, sem víz (kád, mosdókagyló, mosogató közelébe, mosodába, nedves pincébe, medence közelébe stb.) közelébe állítani. Amennyiben a készülékbe víz kerül, azonnal ki kell húzni az áramból, és haladéktalanul márkabolthoz kell fordulni.

A készülék elemet tartalmaz. A felhasználóra is kiterjedő környezetvédelmi előírások jogilag kötelezhetik az elemek megfelelő ártalmatlanítására. Az ártalmatlanításra és újrahasznosításra vonatkozó részletes információkat a helyi önkormányzattól lehet beszerezni.

Vihar esetén, valamint ha hosszabb ideig nem szándékoznak használni a készüléket, ki kell húzni a hálózati kábelt a hálózati dugaszolóaljzatból, és le kell róla csatlakoztatni minden perifériás készülék jelkábélét.

Semmilyen indokkal nem szabad érinteni a készülék belső alkatrészeit, mivel ez áramütés veszélyével jár.

A készülék házának kinyitását szakszervizre kell bízni.

Nem szabad nedves kézzel a hálózati kábelhez érni, mivel ez áramütés veszélyével jár.

A berendezés csatlakoztatáskor a hálózati dugaszolóaljzatra, ügyelni kell arra, hogy a hálózati kábel dugaszának érintkezői teljesen be legyenek dugva a dugaszolóaljzat nyílásaiba. Ha nem teljesen vannak bedugva az érintkezők a dugaszolóaljzatba, az tüzet okozhat.

Amikor kihúzza a dugaszt a dugaszolóaljzathoz, nem szabad azt a kábelnél fogva húzni. És a kábel sérülésével járhat, és ezzel tüzet okozhat.

Amennyiben a készülék nem megfelelően működik - főként, ha furcsa hangok vagy szag jön ki belőle - azonnal ki kell húzni a hálózati dugaszolóaljzathoz, és a márkabolthoz vagy szervizközpontjához kell fordulni.

A készüléket feltétlenül áramtalanítani kell, ha hosszabb ideig nem fogják használni, különösen, ha a gazdája hosszabb időre elutazik.

A berendezésen felgyűlő por szikrát okozhat, a készülék túlmelegedhet, az elektromos szigetelés korrodálódhat, ami viszont áramütést, zárlatot és tüzet vonhat maga után.

Tilos megengedni a gyermekeknek, hogy játszanak a készülékkel, rátámaszkodjanak, vagy felmásszanak rá.

Minden tartozékot (elemet, stb.) biztonságos helyen, a gyermekektől elzárva kell tartani.

Nem szabad a berendezést instabil alapszatra, pl. billegő polcra, ferde padlóra vagy vibrációnak kitett helyre telepíteni.

Nem szabad leejteni a készüléket, sem rázkódásnak kitenni. Ha a készülék megsérül, azonnal ki kell húzni a hálózati dugaszolóaljzathoz, és szervizhez kell fordulni.

Mielőtt elkezdi tisztítani a berendezést, feltétlenül ki kell húzni a hálózati dugaszolóaljzathoz.

FIGYELEM

Nem szabad statikus képet hosszabb ideig, folyamatosan megjeleníteni a táblán, mivel emiatt hosszabb ideig megmaradó nyom (ún. szellemkép) keletkezhet rajta. Mielőtt végképp eltűnik, hosszabb ideig látható maradhat a tábla működése közben. A szellemkép tartóssága a beégésnek fokától függ, ámbár az esetek túlnyomó többségében kb. 120 perc után eltűnik, ha ez alatt folyamatosan változó képet jelenítenek meg rajta (szobahőmérsékleten, de mindenesetre legalább 10°C-on).

Az ehhez a termékhez használt TFT technológia sajátosságai miatt, a tábla képernyőjén néhány világos, sötét, vörös, zöld, kék vagy villogó pont lehet látható. Ez normális jelenség, nem jelenti a termék hibáját, és nem befolyásolja a kijelző működését.

A jelen útmutató legújabb változata a <http://www.avtek.eu> található.

Tartalomjegyzék

1.	A készlet tartalma	64
2.	Csatlakozó panel	65
3.	Vezérlő nyomógombok	66
4.	Az interaktív tábla kezelésének alapjai	67
5.	Kalibrálás	68
6.	Napi karbantartás	70

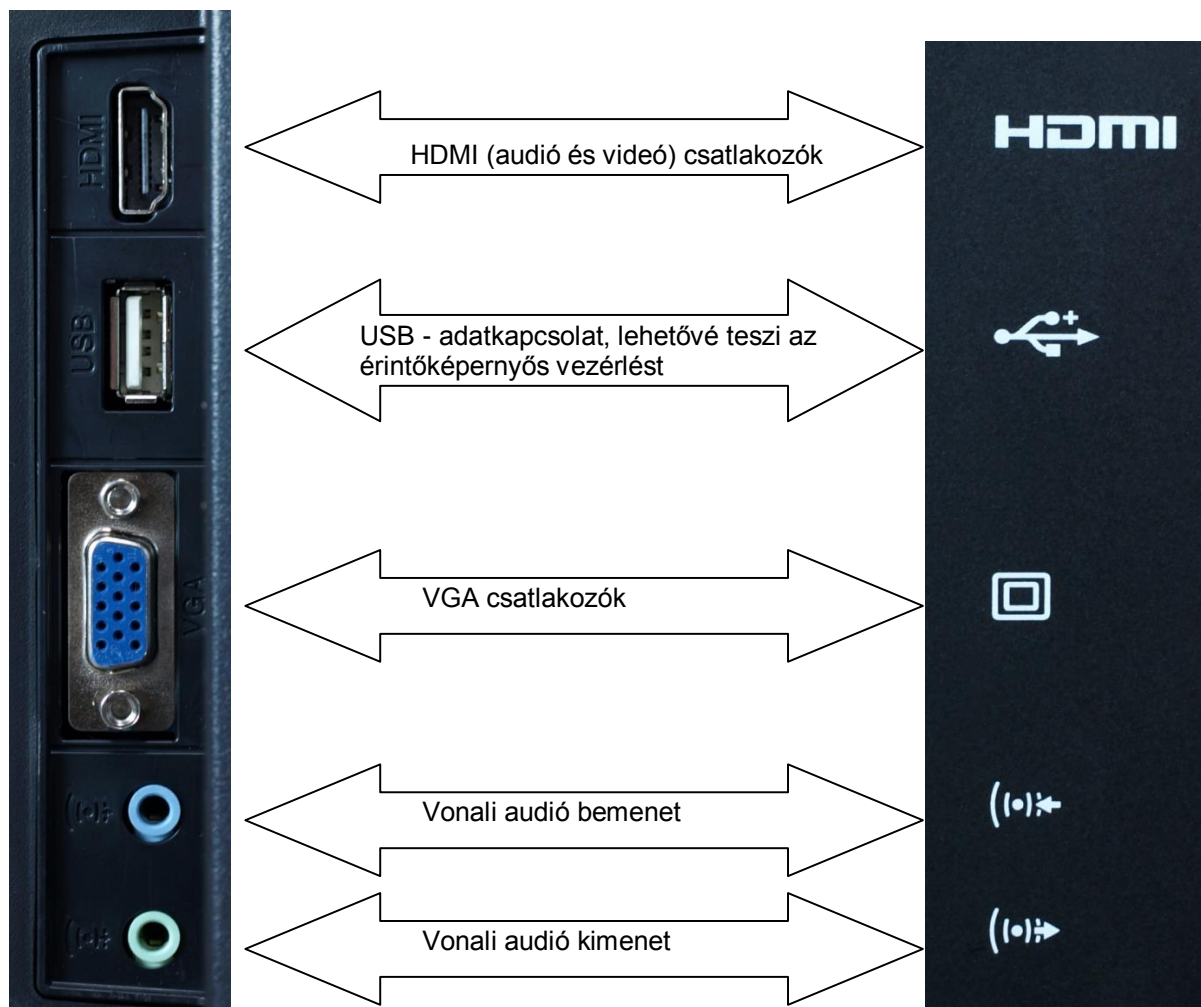
1. A készlet tartalma

A termék csomagolásában a következő alkatrészeknek kell lenniük.

Interaktív tábla	1 db (a megadott méretekben)
HDMI kábel	1 db
VGA kábel	1 db
USB kábel	1 db
Hálózati kábel	1 db
Távtartó hüvelyek	4 készlet
Szerelősín csavarokkal	2 készlet
Stylusok	2 db
Távírányító elemekkel	1 db
Kezelési utasítás	1 db
Garanciális tudnivalók a garanciáról	1 db

2. Csatlakozó panel

Az Avtek LED interaktív tábla el van látva egy csatlakozó panellel, ami a készülék bal oldalán található. Ez 5 darab, az alábbiakban leírt dugaszolóaljzatot tartalmaz. Ezeket a tábla keretének elején látható ikonok jelzik.

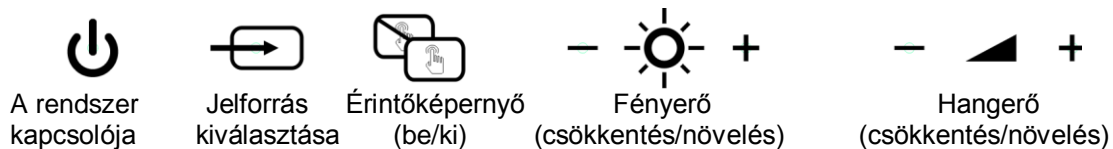


A hálózati kábel dugaszolóaljzata a tábla burkolatának alján található.

3. Vezérlő nyomógombok

Az Avtek interaktív LED tábla első vezérlőpaneljén az alábbi 5 érintőgomb található. Az alábbiakban bemutatjuk a távirányító kinézetét és funkcióit is.

Az első panelen lévő nyomógombok



Távirányító



Fontos!

A távirányító kimerült elemét ugyanolyan típusú újra kell cserélni.

4. Az interaktív tábla kezelésének alapjai

Készenléti állapot: amikor a tápfeszültség kábele be van dugva az elektromos dugaszolóaljzatba, az Avtek interaktív LED tábla készenléti állapotban van, és bármely pillanatban be lehet kapcsolni.

A tábla kijelzője automatikusan bekapcsol, amikor csatlakoztatják hozzá egy külső jelforrás (HDMI vagy VGA) jelkábélét. Az Avtek interaktív LED tábla automatikusan érzékeli a külső forrásból érkező, bemeneti jelet.

Amikor nincs bemeneti jel az Avtek interaktív LED tábla átkapcsol készenléti állapotba.

Csatlakoztassa a tábla érintőképernyőjét egy USB kábellel a külső eszközhöz. Ahhoz, hogy használni lehessen a érintőképernyős funkciókat, a a számítógépet egy USB kábellel csatlakoztatni kell az érintőképernyő USB csatlakozójához, majd be kell kapcsolni a számítógépet.

Ha a táblához VGA videószenált jelt csatlakoztatnak, akkor az audió jel csatlakoztatásához a vonali audió csatlakozót kell használni. Amennyiben a jelet HDMI kábellel csatlakoztatják, a hangot és képet automatikusan a HDMI csatlakozó viszi át.

Külső jel (számítógép) csatlakoztatás után a számítógép képernyő beállításait kell használni, és képernyőként a számítógépen az Avtek interaktív LED táblát kell kiválasztani.

5. Kalibrálás

Az Avtek interaktív LED tábla gyárilag kalibrálva van, és közvetlenül a kicsomagolás után készen áll a használatra, anélkül, hogy a felhasználónak még pluszban kalibrálni kellene.

Ha azonban a kalibráció nem bizonyulna elegendően pontosnak (a kurzor nem esik pontosan egybe az érintés pontjával), önállóan lehet korrigálni az „Optical Touchscreen Control Panel” programmal (le lehet tölteni a <http://avtek.eu> tölteni).

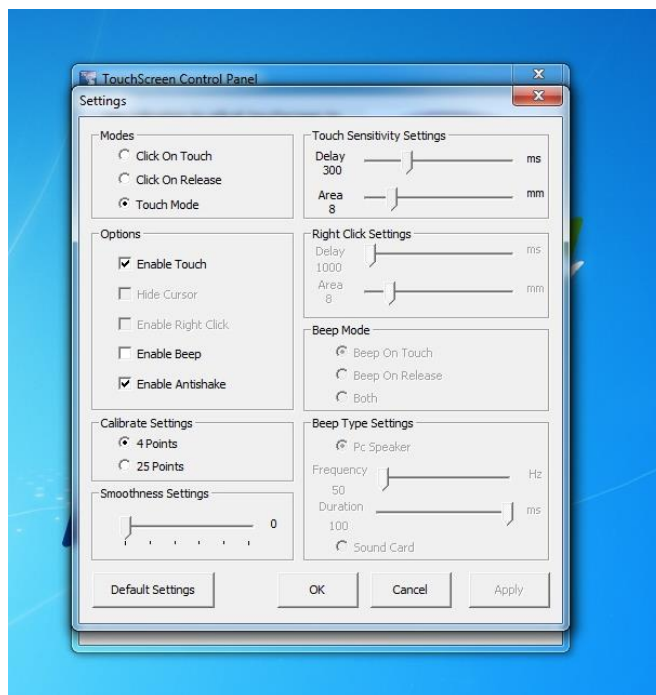
1. Az „Optical Touchscreen Control Panel” alkalmazás telepítése után, nyisd meg azt, kétszer kattintva az ikonjára az Asztalon.



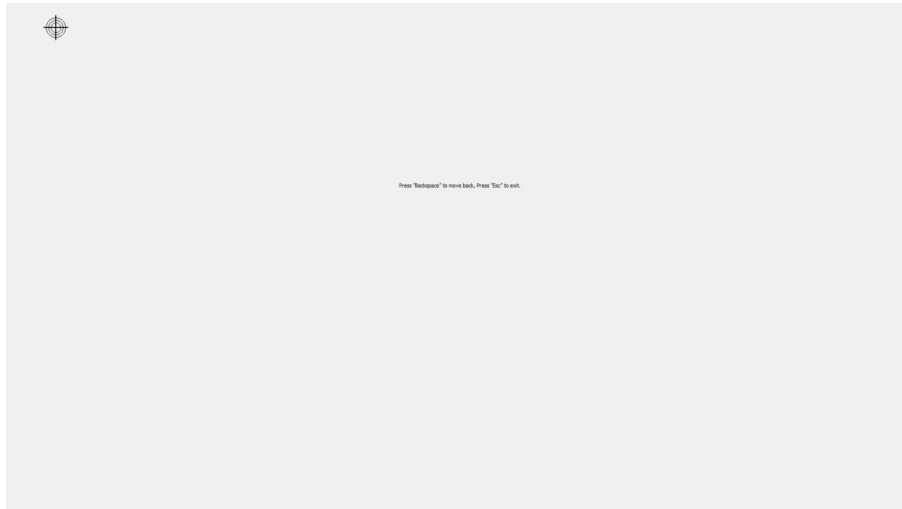
2. Megjelenik az „Optical Touchscreen Control Panel” alkalmazás ablaka.

Az alkalmazással többféle számú pont segítségével lehet kalibrálni, aminél tudni kell, hogy minél több ponttal végzik a kalibrálást, annál pontosabb lesz.

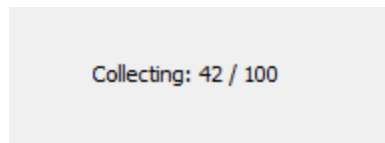
Kattintással jelölje ki a megfelelő opciót. Majd nyomd meg az „OK” gombot.



3. A kalibrálási pontok mennyiségének kiválasztásával megindíthatja a kabilbrálást. Ehhez meg kell nyomni a kalibrálás gombját. Ekkor megjelenik az alább mutatott képernyő.



4. Érintse meg a stylussal (pontosabb, mint az ujj) a képernyő bal felső sarkában megjelenő pontot. Ha megérintette a pontot, a képernyő közepén megjelenik egy számláló, amely elkezd számolni az értékeket 0-tól 100-ig. (0 / 100 → 100 / 100)



Várja meg, amíg a számláló eléri a 100-at.

5. Ne vegye el a stylust a képernyő felületéről a megérintett pontban, és ne is mozgassa a képernyőn mindaddig, amíg meg nem jelenik a leolvasás befejezéséről tájékoztató üzenet. A táblán ekkor újabb kalibrálási pont jelenik meg. Ezzel pontosan ugyan úgy, a fentiekben leírtak szerint kell eljárni. Miután befejezte a kalibrálást az utolsó pontban, a képernyőn az alábbi üzenet jelenik meg.



6. A kalibrálási eljárás befejezéséhez kattintson az „OK” gombra.
7. Zárja be az „Optical Touchscreen Control Panel” alkalmazást.

6. Napi karbantartás

- Üzemeltetési környezet

A tábla működése közben a környezet hőmérsékletének 10°C és 35°C között kell lennie. Az Avtek interaktív LED táblát a működése közben védeni kell a nedvességtől, a magas hőmérséklettől, tűztől, közvetlen napsugárzástól és a portól. Az Avtek interaktív LED tábla szabad szellőző nyílásai biztosítják a tábla biztonságos működését, védve azt a túlmelegedéstől. Semmilyen módon nem szabad ezeket a nyílásokat lefedni, megakadályozva, hogy a levegő szabadon áramolhasson át a készüléken. Legalább 15 cm távolságot kell tartani az Avtek interaktív LED tábla és a legközelebbi, erős mágneses mezőt sugárzó, elektromos berendezés, pl. TV, hűtőgép, vagy sztereó torony között. Nem szabad kitenni a táblát hirtelen hőmérséklet-változásnak, pl. átvíve hideg környezetből melegbe. A hirtelen, még akár csak 10°C-os hőmérséklet-változás is hibát okozhat valamelyik részegységben. Nem szabad a berendezést egyetlen felületre állítani.

- Figyelmeztetés

Nem szabad az Avtek interaktív LED táblára semmilyen nehéz tárgyat tenni. A képernyő rendkívül érzékeny, és tönkremehet.

Tilos a képernyőt erős tisztítószerrel takarítani. Tilos a felületét éles tárggyal érinteni.

- A berendezés takarításakor ne felejtse el, hogy:

Ha megérinti ujjal az Avtek interaktív LED tábla képernyőjének a felületét, azzal beszennyezheti.

Mielőtt elkezdi tisztítani, a táblát ki kell kapcsolni, és a hálózati kábelt ki kell húzni az elektromos hálózat dugaszolóaljzatából. A tábla felületét kizárólag puha, enyhén nedves ronggyal szabad tisztítani. Tilos a képernyőt vegyi tisztítószerrel takarítani. Nem szabad tisztítószert közvetlenül a berendezés felületére felvinni.

Важная информация на тему безопасности

Во избежание опасных ситуаций и с целью использования всех возможностей приобретенного продукта, следует всегда очень строго соблюдать представленные ниже эксплуатационные рекомендации и требования на тему безопасности.

ОСТОРОЖНО!

НЕ ОТКРЫВАТЬ — РИСК ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ!

ОСТОРОЖНО: С ЦЕЛЬЮ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ, НЕЛЬЗЯ ОТКРЫВАТЬ КОРПУС (НЕ ПОДНИМАТЬ ЕГО ЗАДНЮЮ КРЫШКУ). ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ПОДУЗЛОВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

ВЫПОЛНЕНИЕ ВСЕХ СЕРВИСНЫХ РАБОТ СЛЕДУЕТ ПОРУЧАТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ПЕРСОНАЛУ.

Щели и отверстия в корпусе прибора предназначены для его вентиляции. Для обеспечения безаварийной работы прибора и предотвращения его перегрева:

- Нельзя закрывать щели и отверстия в корпусе, закрывая их тканью или другими материалами.
- Нельзя закрывать щели и отверстия путем установки прибора на кровати, софе, ковре или другой подобной поверхности.
- Нельзя устанавливать данный прибор в модульном ряду, например, в стеллаже или другой мебели без обеспечения соответствующей вентиляции.
- Нельзя устанавливать этот прибор над или вблизи обогревателей или других источников горячего воздуха. Его также следует беречь от непосредственного нагревания солнечными лучами.
- Нельзя устанавливать прибор вблизи источников тепла, например свечей, пепельниц, фимиамов, емкостей с легковоспламеняющимся газом или взрывными материалами.

Нельзя ставить на приборе посуду с водой, так как это создает угрозу пожара и поражения током.

Нельзя подвергать прибор воздействию влаги или устанавливать его вблизи воды (ванны, умывальника, раковины; в прачечной, влажном подвале, вблизи бассейна и т.п.). В случае контакта прибора с водой следует немедленно отсоединить его от источника электропитания и немедленно обратиться в пункт авторизованной продажи.

Этот прибор оснащен батареей. Согласно действующим предписаниям в области охраны окружающей среды пользователь может быть обязан к соответствующей утилизации батареи. Подробную информацию на тему требований в области утилизации и рециклинга можно получить у представителей местного самоуправления.

В случае бури, а также в случае запланированного более длительного простоя прибора, провод питания следует отсоединить от розетки, а также отсоединить от него сигнальные провода всех периферийных устройств.

Ни в коем случае нельзя прикасаться к внутренним элементам прибора, т.к. это создает угрозу поражения током.

Открытие корпуса прибора следует поручить представителю авторизованного пункта обслуживания.

Нельзя прикасаться к проводу питания мокрыми руками, т.к. это создает угрозу поражения электрическим током.

Подключая прибор к розетке необходимо проследить за тем, чтобы штыри вилки были полностью введены в отверстия розетки. Неполное введение вилки в розетку может стать причиной пожара.

Отсоединяя прибор от розетки, нельзя тянуть за провод питания. Это грозит повреждением и поражением током.

В случае неправильной работы прибора - особенно, если он выдает подозрительные звуки или запахи - его следует немедленно отключить от розетки и обратиться в пункт авторизованной продажи или техобслуживания.

Прибор следует обязательно отключить от источника питания в случае длительного простоя, особенно в случае длительного отсутствия пользователя.

Собирающаяся на продукте пыль может стать причиной появления искр, нагревания и коррозии электрической изоляции, что в свою очередь угрожает поражением током, коротким замыканием и пожаром.

Не разрешать детям играть с прибором, опираться на нем или входить на него.

Все аксессуары (батареи и т.п.) следует хранить в безопасном недоступном для детей месте.

Нельзя устанавливать прибор на нестабильном основании, например, на шатающейся полке, наклонной поверхности или в месте, подверженном вибрациям.

Нельзя ронять прибор или подвергать его сотрясениям. В случае повреждения прибора, следует немедленно отключить его от источника электропитания и обратиться в пункт сервисного техобслуживания.

Перед началом очистки прибора его следует обязательно отсоединить от розетки.

ВНИМАНИЕ

На экране доски не следует долго показывать статическое изображение, т.к. это может привести к появлению долго сохраняющегося следа (так называемое призрачное изображение). Это изображение может долго оставаться заметным в процессе работы доски. Устойчивость призрачного изображения зависит от уровня его сохранения, хотя в большинстве случаев оно исчезает по истечении ок. 120 минут непрерывной демонстрации подвижного изображения (при комнатной температуре, не ниже 10°C).

В связи со спецификой, примененной в этом продукте технологии TFT, на экране доски может быть видно несколько светлых, темных, красных, зеленых, голубых или мигающих пунктов. Это нормальное явление, которое не является дефектом продукта и не влияет на функционирование дисплея.

Новейшая версия данной инструкции находится по адресу <http://www.avtek.eu>.

Содержание

1. Содержимое комплекта.....	74
2. Панель соединений.....	75
3. Кнопки управления.....	76
4. Основные принципы обслуживания интерактивной доски.....	77
5. Калибровка.....	78
6. Ежедневный уход.....	80

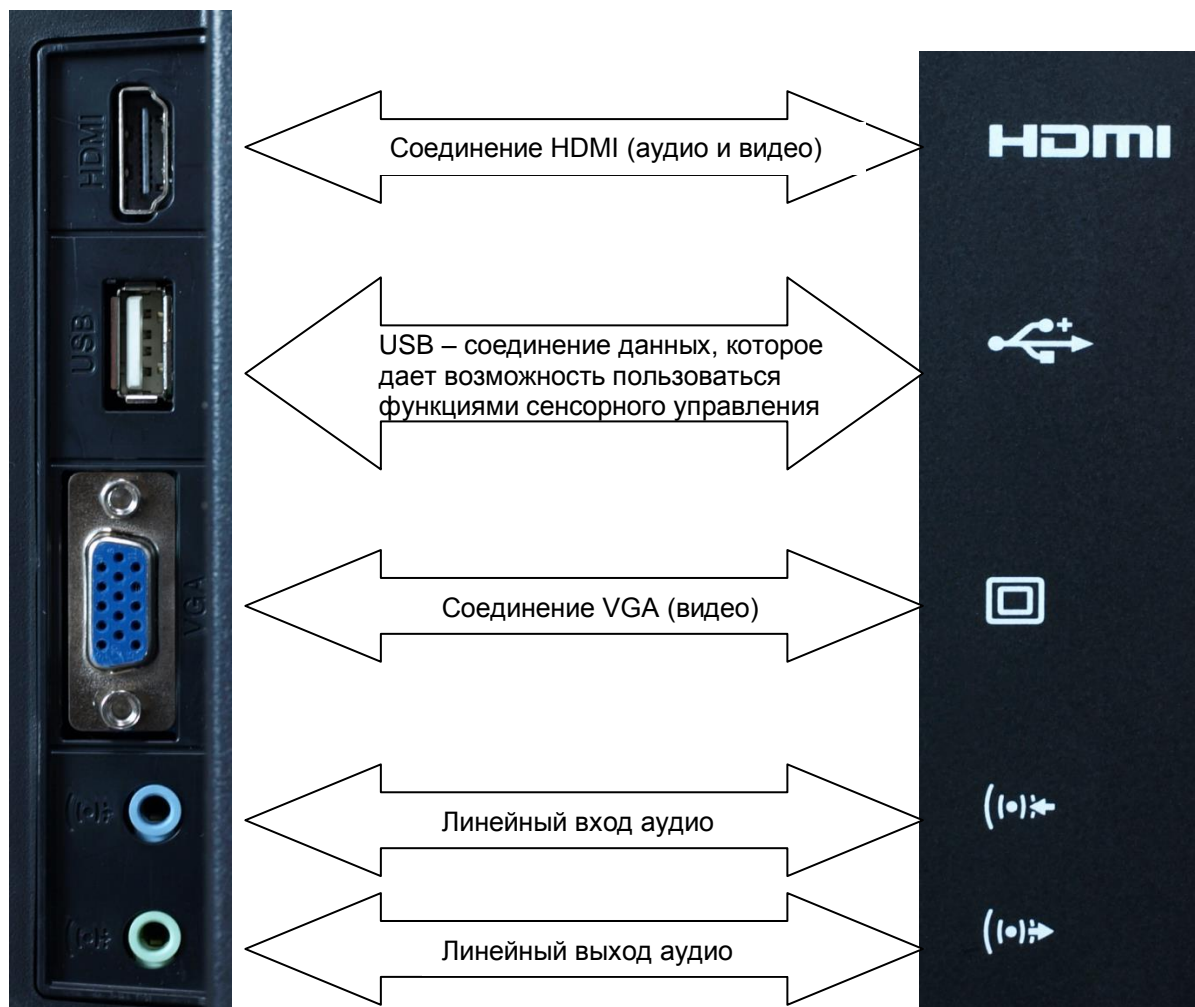
1. Содержимое комплекта

Упаковка продукта должна содержать следующие элементы.

Интерактивная Доска	1 шт. (указанных размеров)
Провод HDMI	1 шт.
Провод VGA	1 шт.
Провод USB	1 шт.
Провод питания	1 шт.
Дистанционные втулки	4 комплекта
Монтажные шины с комплектом болтов	2 комплекта
Фломастеры	2 шт.
Пуль дистанционного управления	1 шт.
Инструкция по обслуживанию	1 шт.
Информация о гарантии	1 шт.

2. Панель соединений

Интерактивная доска LED Avtek оснащена панелью соединений, которая находится с левой стороны. Панель содержит 5 описанных ниже гнезд. Они описаны посредством символов на передней раме доски.

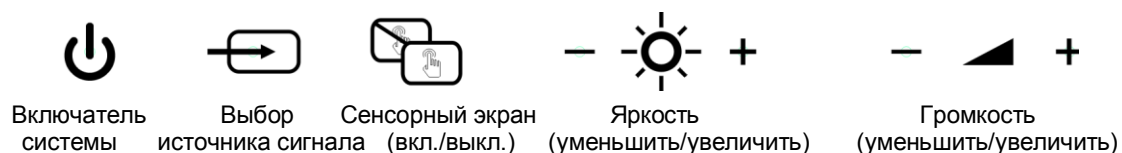


Гнездо провода питания находится в нижней части корпуса доски.

3. Кнопки управления

На передней панели управления интерактивной доски LED Avtek находится 5 описанных ниже сенсорных кнопок. Ниже представлен также вид и функции пульта дистанционного управления.

Кнопки на передней панели



Пульт дистанционного управления



Важно!

Отработанную батарею пульта дистанционного управления следует заменить новой батареей такого же типа.

4. Основные принципы обслуживания интерактивной доски

Состояние готовности: когда провод питания прибора подключен к источнику электропитания, интерактивная светодиодная доска Avtek находится в состоянии готовности и ее можно включить в любой момент.

Дисплей доски включается автоматически после подсоединения к ней провода внешнего источника сигнала (HDMI или VGA). Интерактивная доска LED Avtek автоматически обнаруживает входной сигнал из внешних источников.

В случае отсутствия получаемого сигнала интерактивная доска LED Avtek переключается в состояние готовности.

Соединить сенсорный экран доски с помощью провода USB с внешним устройством. Для того чтобы можно было пользоваться функцией сенсорного управления, необходимо соединить компьютер с помощью провода USB с соединением USB сенсорного экрана, после чего включить компьютер.

Если к доске подсоединен источник видеосигнала VGA, для подсоединения сигнала аудио следует использовать линейный вход аудио. В случае подсоединения источника сигнала с помощью провода HDMI, звук и изображение передаются автоматически посредством соединения HDMI.

После подсоединения внешнего источника сигнала (компьютера) необходимо использовать настройки экрана на компьютере и в качестве экрана выбрать в них интерактивную доску LED Avtek.

5. Калибровка

Интерактивная доска LED Avtek калибрована согласно заводским настройкам и непосредственно после распаковки готова к эксплуатации без необходимости проведения дополнительной калибровки пользователем.

Если, однако, актуальная калибровка окажется недостаточно точной (положение курсора не будет точно совпадать с пунктом прикосновения), ее можно откорректировать самостоятельно, пользуясь программным обеспечением «Optical Touchscreen Control Panel» (доступно по адресу <http://avtek.eu>).

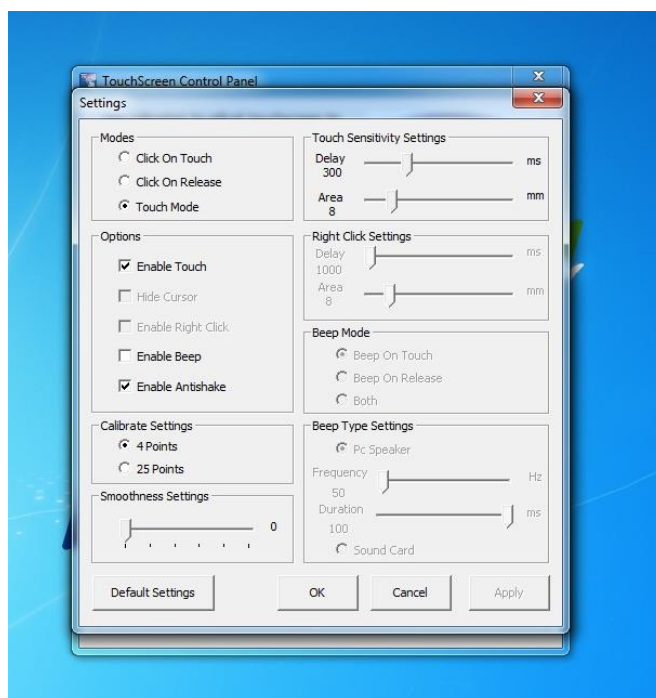
1. После установки программы «Optical Touchscreen Control Panel», введите ее в действие, дважды нажимая ее иконку на Рабочем столе.



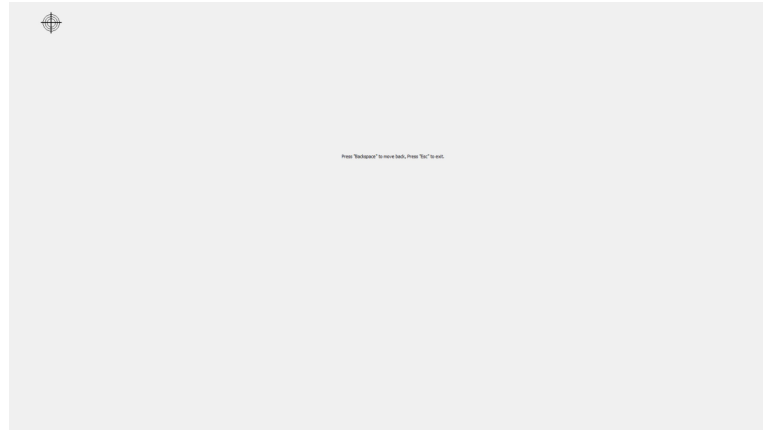
2. Появится окно «Optical Touchscreen Control Panel».

Программа дает возможность проведения калибровки при использовании разного количества пунктов калибровки, при этом следует помнить, что калибровка, проведенная на большем количестве пунктов, будет более точной.

Отметьте требуемые опции. Далее нажмите кнопку «Apply» и кнопку «OK».



3. Выбрав количество пунктов калибровки, Вы можете ввести в действие процесс калибровки. С этой целью нажмите кнопку калибровки. Появится представленный ниже экран.

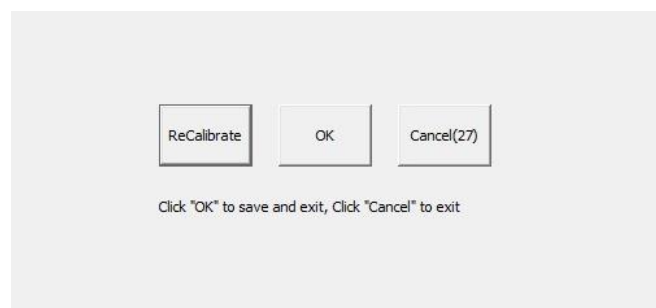


4. Прикоснитесь грифелем (обеспечивает более высокую точность, чем палец) к середине пункта, показанного в левом верхнем углу экрана. После прикосновения к пункту, посреди экрана появится счетчик, который будет отмеривать значения от 0 до 100. (0 / 100 → 100 / 100)



Подождать, пока счетчик достигнет значения 100.

5. Не отводите грифель от поверхности экрана в освещенном пункте и не перемещайте его по экрану, пока не появится сообщение об окончании считывания. На экране доски появится очередной пункт калибровки. Следует действовать как в случае, описанном выше. По окончании измерения в последнем из показанных пунктов, на экране появится следующее сообщение.



6. Для того чтобы завершить процедуру калибровки нажмите кнопку «OK».
7. Закрыть окно «Optical Touchscreen Control Panel».

6. Ежедневный уход

- **Среда эксплуатации**

Температура окружения во время работы доски должна находиться в пределах 10°C - 35°C. В процессе работы с интерактивной доской LED Avtek ее следует защищать от воздействия влаги, высокой температуры, огня, прямых солнечных лучей и пыли. Чистые вентиляционные отверстия в корпусе интерактивной доски LED Avtek обеспечивают ее безопасную работу, предохраняя от перегрева. Их нельзя закрывать или другим способом препятствовать прохождению потока воздуха. Следует сохранить минимальное расстояние 15 см между интерактивной доской и ближайшими электрическими устройствами, производящими сильное магнетическое поле, напр. телевизором, холодильником или колонками стерео. Нельзя подвергать доску внезапным изменениям температур, напр. перенося ее из холодного помещения в теплое. Внезапное изменение температуры даже на 10°C может стать причиной аварии некоторых ее подузлов. Нельзя ставить прибор на неровной поверхности.

- **Предостережение**

На интерактивной доске LED Avtek нельзя устанавливать никаких тяжелых предметов. Экран характеризуется высокой чувствительностью и может повредиться.

Нельзя чистить экран с помощью агрессивных чистящих средств. Нельзя прикасаться к его поверхности острыми предметами.

- **Очищая прибор, следует помнить о том, что:**

Прикасание к стеклянной поверхности экрана интерактивной доски LED Avtek пальцами может привести к ее нежелательному загрязнению.

Перед началом очистки, доску следует выключить и отсоединить провод питания от электрической розетки. Для очистки поверхности доски следует использовать исключительно мягкую, слегка влажную салфетку. Нельзя чистить экран с помощью химических чистящих средств. Нельзя непосредственно наносить чистящие средства на поверхность прибора.

Informații importante privind siguranța

Respectați întotdeauna instrucțiunile de mai jos precum și cerințele operaționale și de securitate. Acest lucru este pentru a evita situațiile periculoase și pentru a permite utilizarea integrală a produsului achiziționat.

ATENȚIE!

NU DESCHIDEȚI – PERICOL DE ELECTROCUTARE!

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE PERICOLUL DE ELECTROCUTARE, NU DESCHIDEȚI CARCASA (NU DEMONTAȚI CAPACUL DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU SUNT SUBANSAMBLE CARE TREBUIESC ÎNTREȚINUTE DE CĂTRE UTILIZATORUL FINAL. TOATE REPARAȚIILE TREBUIESC EXECUTATE DE CĂTRE PERSONAL TEHNIC AUTORIZAT.

Fantele și orificiile din carcasă sunt prevăzute pentru ventilație. Pentru a asigura funcționarea fără probleme și pentru a preveni supraîncălzirea:

- Nu blocați fantele și orificiile din carcasa aparatului prin acoperirea lor cu o cârpă sau cu alte materiale.
- Nu blocați fantele și orificiile de aerisire prin așezarea produsului pe un pat, canapea, covor sau o suprafață similară.
- Nu așezați aparatul în mobilă, de exemplu în piese de mobilier, care nu permit ventilarea corectă.
- Nu așezați aparatul deasupra unui radiator sau în apropierea acestuia. Protejați deasemenea aparatul împotriva acțiunii directe a razelor solare.
- Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi lumânări, scrumiere, tămâie, rezervoare de gaze inflamabile sau explozive.

Nu așezați recipiente umplute cu apă pe aparat, poate provoca un șoc electric sau incendiu. Nu expuneți acest aparat la ploaie sau lângă apă (cadă de baie, chiuvetă, în spălătorie, în subsol umed, lângă un bazin de înot etc.). În caz de contact cu apa, deconectați-l imediat de la priza de curent și contactați dealerul autorizat.

Acest dispozitiv conține baterii. Normelor de utilizare existente pot în mod legal obliga la eliminarea corectă a bateriilor. Informații detaliate privind cerințele de eliminare sau reciclare puteți găsi la administrația locală.

În cazul unei furtuni, precum și la o pană de curent planificate, deconectați cablul de alimentare de la priza de perete și deconectați cablurile de semnal la toate dispozitivele periferice.

Nu în nici un caz nu atingeți componentele interne ale aparatului, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare.

Deschiderea aparatului poate fi efectuată de un service autorizat.

Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude, pericol de electrocutare.

Când conectați aparatul la o priză de alimentare, asigurați-vă că știfturile sunt introduse complet în priză. Introducerea incompletă a ștecherului în priză poate provoca un incendiu. Când deconectați aparatul din priză, nu trageți niciodată de cablu. Aceasta poate provoca daune și electrocutare.

În caz de defecțiune - mai ales în cazul în care se produc zgomote ciudate sau mirosuri - trebuie imediat deconectat de la priza de perete și contactați un dealer autorizat sau centru de service autorizat.

Dispozitivul trebuie să fie deconectat de la priza de perete, dacă acesta nu este folosit o lungă perioadă de timp, în special în cazul deplasărilor îndelungate ale utilizatorului. Acumulările de praf pe aparat pot duce la apariția de scântei, la supraîncălzire și corodarea izolării electrice, care la rândul lor pot duce la electrocutare, scurtcircuit și incendiu.

Nu permiteți copiilor să se joace cu tabla, să se sprijine pe ea sau urca pe ea.

Toate accesoriile (bateriile etc.) trebuie păstrate în loc ferit de copii.

Nu instalați aparatul pe o suprafață instabilă, cum ar fi pe un raft șubred, podea înclinată sau într-un loc supus vibrațiilor.

Nu scăpați dispozitivul sau nu supuneți-l la șocuri. În cazul în care unitatea este deteriorată, imediat deconectați-l de la priza electrică și contactați un service autorizat.

Înainte de a curăța aparatul, întotdeauna deconectați-l de la priza electrică.

ATENȚIE

Nu afișați timp îndelungat pe ecran o imagine statică, deoarece poate lăsa o urmă (așa numita urmă spectrală). Înainte de a dispărea în cele din urmă, ar putea rămâne pentru o lungă perioadă de timp în timpul utilizării tablei. Durata urmei spectrale depinde de gradul de expunere, în cele mai multe cazuri dispăre după aproximativ 120 de minute de expunere a imaginii în mișcare (la temperatura de cameră, și nu mai mică decât 10°C).

În ceea ce privește produsul specific utilizat în tehnologia TFT, pe ecranul tablei pot fi văzute câteva puncte luminoase, închis, roșu, verde, albastru sau intermitent. Este normal, nu înseamnă că este un defect al produsului și nu are influență asupra funcționării ecranului.

Cea mai recentă versiune a acestui manual este disponibilă pe <http://www.avtek.eu>.

Cuprins

1. Coținutul setului	84
2. Panoul de conectare.....	85
3. Butoanele de comandă	86
4. Bazele utilizării tablei interactive.....	87
5. Calibrarea	88
6. Întreținerea zilnică	90

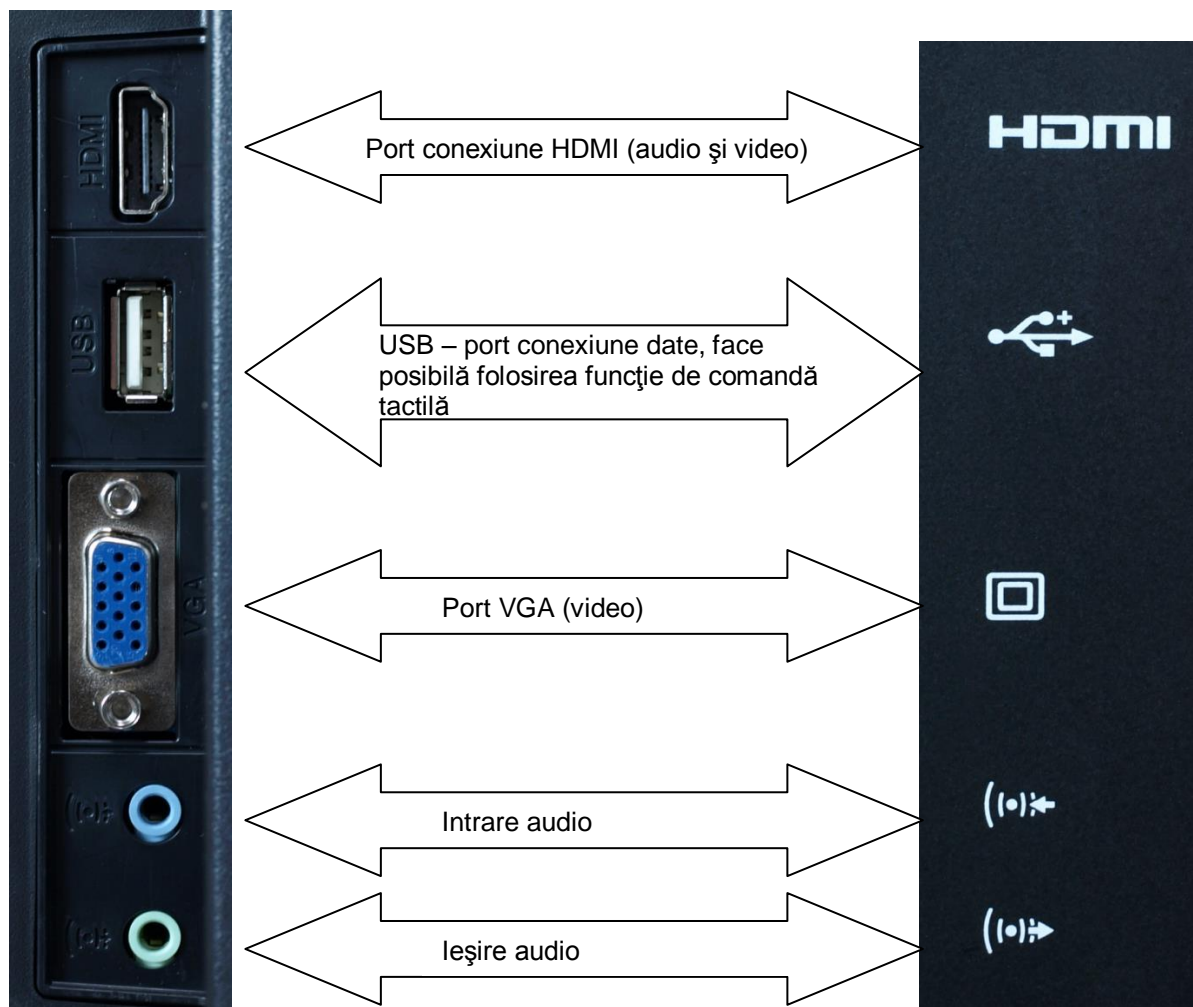
1. Coținutul setului

Pachetul produsului trebuie să conțină următoarele.

Tablă interactivă	1 buc. (de dimensiuni specificate)
Cablul HDMI	1 buc.
Cablul VGA	1 buc.
Cablul USB	1 buc.
Cablul de alimentare	1 buc.
Manșoane de distanță	4 seturi
Suporturi de fixare cu șuruburi	2 seturi
Pixuri	2 buc.
Telecomandă cu baterie	1 buc.
Instrucțiuni de folosire	1 buc.
Garanția	1 buc.

2. Panoul de conectare

Tabla interactivă LED Avtek este echipată cu un panou de conectare aflat pe partea stângă. Conține 5 porturi de conexiune. Sunt indicate prin intermediul pictogramelor vizibile pe partea frontală a tablei.

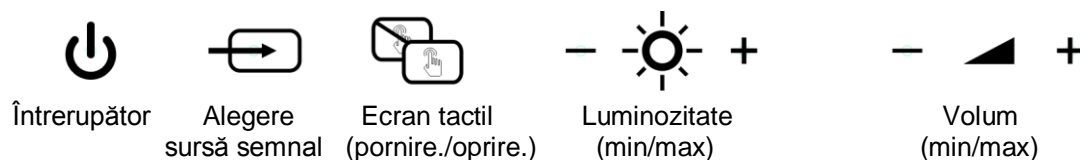


Conexiunea cablului de alimentare se află pe partea de jos a carcusei tablei.

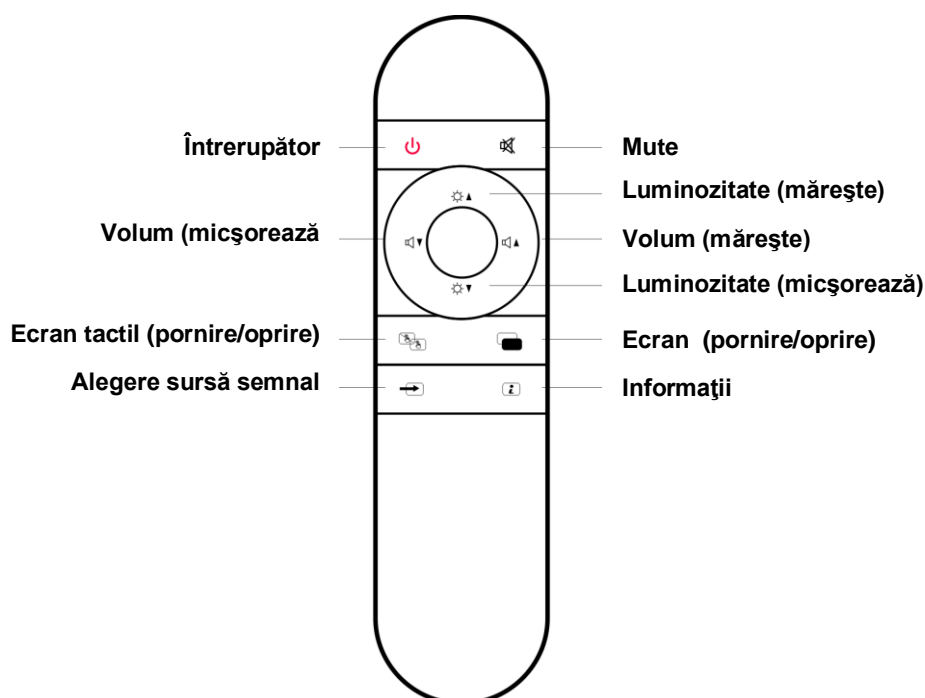
3. Butoanele de comandă

Pe panoul de comandă din față a tablei interactive LED Avtek se află 5 butoane tactile descrise mai jos. De asemenea, sunt prezentate pictogramele și funcțiile telecomenzii.

Butoanele pe panoul din față



Telecomanda



Important!

Bateria telecomenzii epuizată trebuie înlocuită cu una nouă de același tip.

4. Bazele utilizării tablei interactive

Standby: când cablul de alimentare este conectat la priza electrică, tabla interactivă LED Avtek se află în standby și în orice moment poate fi pornită.

Ecranul tablei pornește automat în momentul conectării cu cablul de semnal exterior (HDMI sau VGA). Tabla interactivă LED Avtek automat recunoaște semnalul de intrare din sursele exterioare.

În cazul în care tabla interactivă LED Avtek nu primește semnalul, se conectează în standby.

Conectează ecranul tactil al tablei cu cablul USB cu aparatul periferic. Pentru a putea folosi funcția de comandă tactilă, conectați calculatorul cu cablul USB la portul USB al ecranului tactil, și apoi porniți calculatorul.

Dacă la tablă a fost conectat sursa de semnal video VGA, pentru conectarea semnalului audio trebuie folosită intrarea audio. În cazul conectării sursei de semnal cu ajutorul cablului HDMI, sunetul și imaginea sunt trimise automat prin portul HDMI.

După conectarea exterioară a sursei de semnal (calculatorul) folosiți setările ecranului calculatorului și ca ecran alegeți tabla interactivă LED Avtek.

5. Calibrarea

Tabla interactivă LED Avtek este calibrată în fabrică și imediat după despachetare este pregătită de folosire fără necesitatea de calibrare suplimentare de către utilizator.

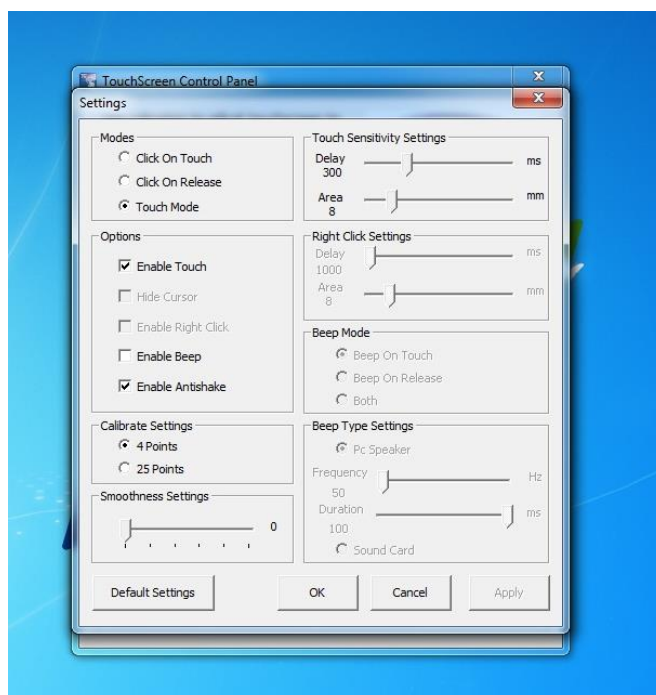
Cu toate acestea, dacă calibrarea curentă nu este suficient de precisă (cursorul nu va coincide exact cu punctul de atingere), puteți corecta, folosind pentru aceasta software-ul „Optical Touchscreen Control Panel” (disponibile pentru descărcare la <http://avtek.eu>).

1. După instalarea aplicației „Optical Touchscreen Control Panel”, începe prin dublu-clic pe pictograma de pe desktop.

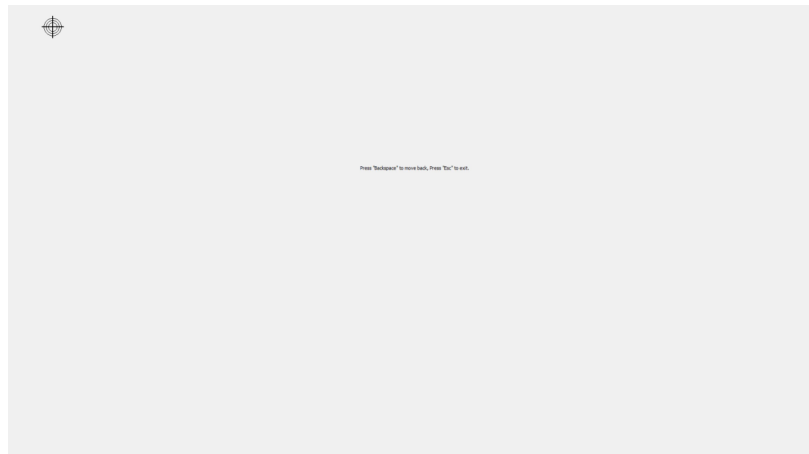


2. Va apărea fereastra aplicării „Optical Touchscreen Control Panel”.

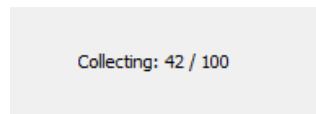
Această aplicație vă permite să calibrați folosind un număr diferit de puncte de calibrare, dar țineți cont de faptul că calibrare efectuată în mai multe puncte, este mult mai precisă. Prin click selectați opțiunile dorite. Apoi faceți click pe aplicare și pe butonul „OK”.



- După selectarea numărului de puncte de calibrare, puteți începe procesul de calibrare. Pentru a face acest lucru, apăsați pe butonul de calibrare. Vă va fi afișat următorul ecran.



- Atingeți cu un pix (oferă o mai mare precizie decât degetul) mijlocul punctului central afișat în colțul din stânga sus al ecranului. Când punctul este atins, pe mijlocul ecranului apare un contor, care va măsura valoarea de la 0 până la 100. (0 / 100 → 100 / 100)



Așteptați până contorul atinge valoarea 100.

- Nu întrerupeți atingerea cu pixul pe suprafața ecranului sau nu mișcați pixul pe ecran, până nu apare informația că punctul a fost memorat. Pe ecranul tablei va apărea următorul punct de calibrare. Se procedează în același mod ca cel descris mai sus. După măsurarea ultimului dintre punctele enumerate, pe ecran se va afișa următorul mesaj.



- Pentru a termina procesul de calibrare, apăsați butonul „OK”.
- Închideți aplicația „Optical Touchscreen Control Panel”.

6. Întreținerea zilnică

- Mediul de funcționare

Temperatura mediului în timpul funcționării tablei trebuie să fie încadrată în domeniul 10°C - 35°C. În timpul funcționării tablei interactive LED Avtek trebuie protejată împotriva umezelii, temperaturii ridicate, focului, acțiunii directe a razelor solare și a prafului. Orificiile de ventilare ale carcasei tablei interactive LED Avtek trebuie curățate, asigurând astfel o funcționare sigură, împiedicând supraîncălzirea. Este interzisă acoperirea orificiilor sau împiedicarea trecerii libere a aerului prin aparat. Păstrați cel puțin 15 centimetri între tabla interactivă și alte aparaturi electrice care produc câmpuri magnetice puternice, cum ar fi televizorul, frigiderul sau boxele stereo. Este interzisă supunerea tablei la schimbări violente de temperatură, de exemplu mutând tabla dintr-o încăpere friguroasă la căldură. Schimbarea violentă a temperaturii chiar și cu 10°C poate duce la defectarea unor subansamble. Este interzisă montarea aparaturii pe o suprafață neuniformă.

- Avertisment

Este interzisă așezarea pe tabla interactivă LED Avtek de obiecte grele. Ecranul este foarte sensibil și poate fi deteriorat.

Nu curățați ecranul folosind agenți de curățare puternici. Nu atingeți suprafața cu obiecte ascuțite.

- Când curățați aparatul, asigurați-vă că:

Atingerea suprafeței de sticlă a ecranului tablei interactive LED Avtek cu degetele poate duce la murdărirea acestuia.

Înainte de curățire, tabla trebuie oprită și deconectată de la alimentarea electrică. Pentru curățirea suprafeței tablei, folosiți doar cârpe moi, ușor umede. Nu curățați ecranul folosind agenți de curățare chimici. Nu aplicați direct agenții de curățare pe suprafața tablei.



avtek

<http://www.avtek.eu>